

# JAZZY 1113 ATS



MANUEL DE L'UTILISATEUR

**Pride**  
Mobility Products Corp.  
[www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com)

380 Vansickle Road, Unit 350 St. Catharines, ON L2R 6P7

# CONSIGNES DE SECURITE

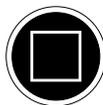


**MISE EN GARDE!** Votre détaillant Pride autorisé ou un technicien qualifié doit faire le montage initial de ce fauteuil motorisé et suivre toutes les procédures énumérées dans ce manuel.

Les symboles suivants sont utilisés tout au long de ce manuel pour identifier les mises en garde et moments d'attention particulière. Il est important de les comprendre et de les suivre à la lettre.



**MISE EN GARDE!** Soulignent les conditions/situations potentiellement dangereuses qui peuvent entraîner des blessures et/ou des dommages (symbole noir sur triangle jaune et bordure noire).



**OBLIGATOIRE!** Ces actions doivent être exécutées tel que spécifié sous peine de vous blesser ou de provoquer des dommages matériels (symbole blanc sur point bleu).



**INTERDIT!** Ces actions sont interdites; ne jamais tenter sous aucune considération sous peine de vous blesser et/ou de provoquer des dommages matériels (symbole noir sur cercle rouge et rayures rouges).

## Informations utiles

Détaillant Pride autorisé: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Date d'achat: \_\_\_\_\_

**NOTE:** Ce manuel a été préparé à partir des spécifications et informations les plus récentes disponibles au moment de la publication. Nous nous réservons le droit d'apporter les changements nécessaires de temps à autre. Ces changements au produit peuvent causer des variations entre les illustrations et explications contenues dans ce manuel et le produit que vous avez acheté. La dernière version de ce manuel est sur notre site Internet.



Copyright © 2011

Pride Mobility Products Company

INFMANU3591/Rev B/August 2011

# TABLE DES MATIERES

I. INTRODUCTION .....	4
II. SECURITE .....	6
III. VOTRE FAUTEUIL MOTORISE .....	14
IV. ASSEMBLAGE / DEMONTAGE .....	19
V. REGLAGES CONFORT .....	25
VI. BATTERIES ET RECHARGE.....	32
VII. SOINS ET ENTRETIEN .....	36

# I . I N T R O D U C T I O N

## SECURITE

Bienvenue chez Pride Mobility Products Company (Pride). Votre fauteuil motorisé est un appareil aux lignes modernes et attrayantes, fabriqué selon une technologie d'avant-garde mais surtout sécuritaire et confortable. Nous sommes convaincus que sa fiabilité, ses fonctionnalités et les services qu'il vous rendra feront de vous un propriétaire satisfait.

Nous vous prions de prendre le temps de lire les instructions contenues dans ce manuel avant d'utiliser votre appareil pour la première fois. Pride a préparé ce manuel d'utilisation dans votre intérêt. Vous et vos professionnels de la santé devez exercer un bon jugement lors de la préparation et/ou de l'utilisation de cet appareil, il en va de votre sécurité.

Si vous ne comprenez pas quelque information contenue dans ce manuel ou si vous avez besoin d'aide pour préparer ou faire fonctionner votre appareil, S.V.P. contactez votre détaillant Pride. **Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel et/ou sur les autocollants apposés sur votre appareil peut provoquer des accidents avec blessures, des dommages et entraîner l'annulation de la garantie.**

## CONVENTION A L'ACHAT

En acceptant ce produit, vous vous engagez à ne pas modifier, altérer, enlever ou rendre inutilisable les protecteurs gardes de sécurité et/ou dispositifs de sécurité. Vous vous engagez à ne pas refuser ni négliger de faire installer les trousseaux de mise à jour au besoin, fournies par Pride afin de maintenir ou améliorer l'aspect sécuritaire de votre fauteuil motorisé.

## TRANSPORT ET RECEPTION DU FAUTEUIL MOTORISE

Vérifiez que vous avez bien reçu l'ensemble des composantes avant d'utiliser votre fauteuil motorisé car certaines composantes peuvent avoir été emballées séparément. Si des pièces sont manquantes, SVP contactez votre détaillant Pride immédiatement. Si vous constatez des dommages au contenant ou au contenu subis lors du transport, contactez le transporteur responsable.

## ECHANGE D'INFORMATIONS

Nous aimerions recevoir vos commentaires, questions et suggestions au sujet de ce manuel. Nous aimerions aussi recevoir vos commentaires concernant la fiabilité et la sécurité de votre nouveau fauteuil motorisé et les services offerts par votre détaillant Pride.

Nous aimerions être avisés si vous déménagez, car nous pourrions vous tenir informé si des mesures venaient à être prises pour augmenter la sécurité de votre fauteuil motorisé, ou encore sur les nouveaux produits, nouvelles options qui augmenteraient le plaisir associé à l'utilisation de votre fauteuil motorisé. Vous pouvez nous écrire à l'adresse suivante:

### USA:

Pride Mobility Products Corporation  
Attn.: Customer Care Department  
182 Susquehanna Avenue  
Exeter, PA 18643-2694  
customercare@pridemobility.com  
1-800-424-8205

### Canada:

Pride Mobility Products Company  
380 Vansickle Road Unit 350  
St. Catharines, Ontario L2R 6P7  
1-888-570-1113

***NOTE: Si vous perdez ou égarez votre carte de garantie ou votre manuel du propriétaire, téléphonez ou écrivez-nous, nous vous ferons parvenir immédiatement des documents de remplacement avec plaisir.***

# I . I N T R O D U C T I O N

## CLUB PRIDE

En tant que propriétaire d'un produit Pride, vous êtes invité à devenir membre du Club Pride. Veuillez compléter la fiche d'enregistrement de garantie ci-jointe ou inscrivez-vous à partir du site internet de la compagnie au [www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com).

À partir de la page d'accueil, cliquez sur l'onglet "Owners Club" pour vous rendre sur la page d'inscription. Vous aurez de nouveau accès à d'autres entrevues, témoignages, idées de passe-temps, trucs de vie quotidienne, produits et babillard interactif. Vous êtes invité à échanger ou à poser des questions à d'autres propriétaires de produits Pride ou à votre représentant de Pride.

# II. SECURITE

## CONSIGNES GENERALES



**OBLIGATOIRE!** Ne prenez pas votre fauteuil pour la première fois sans avoir lu et compris les instructions et consignes de sécurité contenues dans ce manuel.

Votre fauteuil motorisé est un appareil dernier cri, à la fine pointe de la technologie, conçu pour améliorer la mobilité des personnes. Votre détaillant Pride autorisé propose une grande variété des meilleurs fauteuils capables de satisfaire les besoins de chacun. C'est à l'utilisateur et /ou son conseiller médical (médecin, physiothérapeute, etc.) qu'appartient la décision finale lors du choix du modèle à acheter.

Il est convenu que le contenu de ce manuel est basé sur l'assurance que le fauteuil a été configuré pour l'utilisateur par un expert et que celui-ci a conseillé les professionnels de la santé impliqués et le détaillant Pride autorisé au sujet des consignes d'utilisation de ce produit.

Dans certaines situations, incluant des conditions médicales, la présence d'une personne aidante sera nécessaire afin d'aider l'utilisateur à se familiariser et se pratiquer avec son nouveau fauteuil. La personne aidante peut être un membre de la famille ou un professionnel de la santé formé pour ce type de situation.

Lorsque vous commencerez à utiliser votre fauteuil pour vos activités quotidiennes, vous ferez probablement face à des situations qui demanderont une certaine habileté. Prenez votre temps, et bientôt vous développerez l'habileté et l'assurance pour manoeuvrer dans les portes, prendre l'ascenseur, monter et descendre des rampes et pour rouler sur des terrains légèrement accidentés.

Vous trouverez ci-dessous quelques conseils qui vous aideront à vous familiariser avec le fonctionnement de votre fauteuil motorisé.

### Modifications

Pride a conçu et construit votre fauteuil motorisé pour qu'il soit le plus utile possible et qu'il vous procure un maximum de mobilité. Plusieurs accessoires sont offerts chez votre détaillant Pride autorisé afin de personnaliser votre fauteuil selon vos besoins et préférences. Cependant, sous aucune considération, vous ne devez modifier, ajouter, enlever, ou rendre inutilisable une pièce ou une fonctionnalité de votre fauteuil.



**MISE EN GARDE!** Ne modifiez votre fauteuil d'aucune façon à moins d'avoir été autorisé par Pride. N'utilisez pas d'accessoires qui n'ont pas été testés et approuvés.

### Vérification avant départ

Apprenez à connaître les capacités et les limites de votre fauteuil. Pride recommande de faire les vérifications suivantes avant chaque utilisation pour assurer un fonctionnement sécuritaire et en douceur.

#### Avant d'utiliser votre fauteuil, vérifiez les points suivants:

- Vérifiez la pression dans les pneus **35 psi (2.4 bar)** dans chaque pneu si votre fauteuil motorisé en est équipé.
- Inspectez les raccords électriques. Assurez-vous qu'ils soient bien serrés et libres de corrosion.
- Vérifiez toutes les connexions du module de contrôle à la base motrice. Assurez-vous qu'elles soient branchées de façon sécuritaire.
- Vérifiez les freins. Voyez la section VIII. "Soins et entretien".
- Vérifiez le niveau de charge des batteries. Voyez la section VI. "Batteries et recharge".

**NOTE:** Si vous décelez un problème, contactez votre détaillant Pride autorisé pour obtenir de l'aide.

# II. SECURITE

## Limite de poids

Votre fauteuil motorisé possède une limite de poids maximale. Référez-vous au Tableau des Spécifications.



**OBLIGATOIRE!** Ne dépassez pas la limite maximale de poids sous peine d'annuler la garantie. Pridemobility ne pourra être tenu responsable pour les blessures et/ou dommages découlant d'un excès de poids.



**MISE EN GARDE!** Ne prenez pas de passagers sur votre fauteuil sous peine d'affecter le centre de gravité et de provoquer un renversement.

## Gonflement des pneus

Si votre fauteuil motorisé est équipé de pneumatique, vous devez vérifier la pression d'air à chaque semaine. Des pneus bien gonflés durent plus longtemps et procurent un roulement plus doux.



**MISE EN GARDE!** Il est important de maintenir 35 psi (2.4 bar) de pression d'air dans les pneus en tout temps. Ne pas surgonfler ou sousgonfler vos pneus. Une pression trop faible peut provoquer une perte de contrôle, un pneu trop gonflé peut éclater. Des pneus qui ne sont pas gonflés à 35 psi (2.4 bar) en tout temps peuvent provoquer une défaillance de la roue et ou du pneu.

**MISE EN GARDE!** N'utilisez pas un boyau haute pression (sans régulateur) pour gonfler vos pneus. Gonfler vos pneus à partir d'un boyau sans régulateur peut provoquer une explosion.

## Surface inclinée

La plupart des immeubles modernes possèdent une rampe pour fauteuil roulant. Elles sont sécuritaires et faciles d'accès mais certaines comportent des virages à 180 degrés qui demandent un bon maniement de votre fauteuil motorisé.

- Soyez très prudent lorsque vous approchez d'une pente ou d'une rampe inclinée.
- Négociez les virages serrés lentement en décrivant un grand arc avec les roues avant de votre fauteuil motorisé. De cette façon, les roues arrière décriront également un grand arc et ne seront pas coincées par la bordure ou le coin de la rampe.
- Pour descendre une rampe, réglez le bouton de vitesse au minimum pour garder un meilleur contrôle.
- Évitez les arrêts et les départs brusques.

Lorsque vous gravissez une pente, évitez d'arrêter votre fauteuil. Si vous devez faire un arrêt, redémarrez lentement et accélérez avec précaution. Lors d'une descente, réglez le bouton de vitesse au minimum et descendez lentement. Si en descente votre fauteuil accélère trop, relâchez l'accélérateur et laissez votre fauteuil s'arrêter complètement avant de poursuivre votre descente en poussant légèrement sur l'accélérateur.

**MISE EN GARDE!** Ne jamais débrayer (passer au neutre) lorsque le fauteuil est sur une pente ou une surface inclinée que vous soyez assis sur le fauteuil ou debout à côté du fauteuil motorisé.

**MISE EN GARDE!** Lorsque vous gravissez une pente, ne pas zigzaguer ni attaquer la pente en diagonale. Gravissez la pente en ligne droite directement face à la pente. De cette manière vous réduisez grandement les risques de renversement ou de chute. Soyez toujours extrêmement prudent lorsque vous gravissez quelque pente que ce soit.



**MISE EN GARDE!** Ne jamais monter ou descendre une pente qui comporte des risques tels que: de la neige, des feuilles mouillées, du gazon frais coupé et de la glace etc.

**MISE EN GARDE!** Si votre fauteuil est équipé d'un dossier inclinable, ne tentez pas de négocier une pente alors que le dossier est incliné. Ne tentez pas de négocier un obstacle alors que le dossier est incliné sauf si une personne vous aide à stabiliser le fauteuil. Le non respect de ces consignes peut provoquer un renversement.

## II. SECURITE

MISE EN GARDE! Ne jamais descendre une pente en marche arrière sous peine de provoquer un renversement. Soyez toujours très prudent lorsque vous négociez une pente.



MISE EN GARDE! Même si votre fauteuil motorisé possède la puissance motrice pour gravir des pentes plus abruptes que celles illustrées à la figure 1, ne tentez jamais sous aucune considération, de gravir une pente plus abrupte que celles présentées dans ce manuel sous peine de rendre votre fauteuil motorisé instable.

La plupart des rampes d'accès public ont une inclinaison maximale de 5° (8.7%). Pour cette raison, Pride recommande de ne pas dépasser cette inclinaison de 5° (8.7%) afin de gravir ou descendre les pentes en toute sécurité. Voir la figure 1.



MISE EN GARDE! Toute tentative de descendre ou de monter une pente de plus de 5° (8.7%) pourrait déstabiliser votre fauteuil.

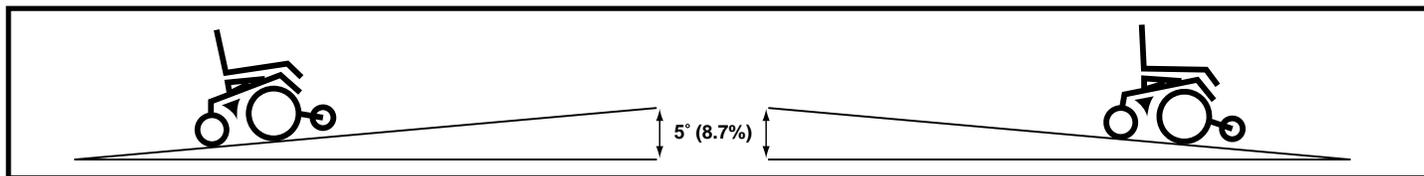


Figure 1. Montée/descente maximale

### Mode «roues libres»

Votre fauteuil motorisé est équipé de deux leviers de débrayage pour permettre à une personne aidante entraînée de manœuvrer le fauteuil manuellement. Pour plus d'informations sur la façon d'embrayer ou de débrayer votre fauteuil, veuillez vous référer à la section III. "Votre fauteuil motorisé".

MISE EN GARDE! Ne passez pas au neutre (débrayé) sans la présence d'une personne aidante.



MISE EN GARDE! Ne jamais débrayer votre fauteuil vous-même alors que vous êtes assis dans votre fauteuil. Demandez l'aide d'un préposé.

MISE EN GARDE! Ne jamais débrayer votre fauteuil lorsque celui-ci est sur une pente. Le fauteuil pourrait rouler de lui-même hors contrôle.

### Informations sur le freinage

Votre fauteuil est équipé de deux systèmes de freins:

1. Régénératif: Utilise du courant électrique pour ralentir le fauteuil lorsque la manette est relâchée et qu'elle retourne dans la position centrée (arrêt).
2. Frein de stationnement à disques: Frein mécanique qui s'engage lorsque le frein régénératif a ralenti le fauteuil presque à l'arrêt ou lorsque le contact est coupé de quelque façon que ce soit.

### Informations sur les virages serrés

Une vitesse excessive dans un virage serré, lorsque votre fauteuil est muni de deux roues pivotantes, peut provoquer le renversement de votre fauteuil. Les facteurs suivants peuvent augmenter le risque de renversement: vitesse de virage, rayon de giration (virage serré) surface de roulement accidentée, surface de roulement inclinée, passage d'une surface à bonne adhérence vers une surface glissante (gazonnée vers pavée, spécialement en virage à haute vitesse) et virages abrupts. Si vous anticipez le danger de renversement dans un virage, ralentissez et prenez un rayon de virage plus grand pour éviter un accident.



MISE EN GARDE! Réduisez votre vitesse lorsque vous négociez un virage serré afin de maintenir le centre de gravité et éviter un renversement. Soyez toujours prudent dans les virages.

# II. SECURITE

## Chemins publics et stationnements



MISE EN GARDE! Vous devez respecter les règlements de la sécurité piétonnière. Ne pas rouler dans la rue ou sur la route avec votre fauteuil car vous êtes difficilement visible pour les automobilistes. Attendez que la circulation soit dégagée de votre chemin avant de procéder prudemment.

## Surfaces de roulement à l'extérieur

Votre fauteuil a été conçu pour assurer une stabilité maximale dans des conditions normales de conduite, c'est-à-dire, surface horizontale plane et sèche telle que l'asphalte ou le béton. Cependant, ce ne sera pas toujours le cas et pour cette raison nous en avons tenu compte lors de la conception du fauteuil. Celui-ci se comportera admirablement bien lorsque vous aurez à rouler sur le gazon, la terre battue ou le gravier. Utilisez sans gêne votre fauteuil dans les parcs et sur les surfaces gazonnées.

- Ralentez votre vitesse lorsque vous roulez sur une surface accidentée ou sur un terrain mou.
- Évitez les herbes longues car elles pourraient s'enrouler autour de l'essieu.
- Évitez la terre molle ou le sable mou.
- Si vous n'êtes pas certain des conditions du sol d'un endroit, évitez-le.

## Précautions pour météo inclemente

Évitez autant que possible les conditions de météo inclemente. Si vous êtes surpris par la pluie, la neige ou du froid intense alors que vous êtes en sortie, trouvez un abri dès que faire se peut. Asséchez votre fauteuil à fond avant de le ranger, de l'utiliser ou de le recharger.



INTERDIT! La pluie, la neige, la bruine et le sel ainsi que des conditions glissantes peuvent affecter le système électrique de votre fauteuil. Gardez et utilisez votre fauteuil dans un environnement sec et propre.



MISE EN GARDE! L'exposition prolongée au soleil et au froid extrême peut affecter les surfaces en tissu et non recouverte de votre fauteuil et provoquer une irritation cutanée. Soyez prudent lorsque votre fauteuil a été exposé à des conditions extrêmes ou exposé au soleil pendant plusieurs minutes.

## Obstacles fixes (trottoirs, bordures, etc.)

Soyez prudent lorsque vous roulez sur une surface élevée comme un trottoir ou près d'un muret non protégé (balcons, escaliers, etc.). Assurez-vous de toujours négocier une bordure de trottoir à la perpendiculaire. Voir la figure 2.

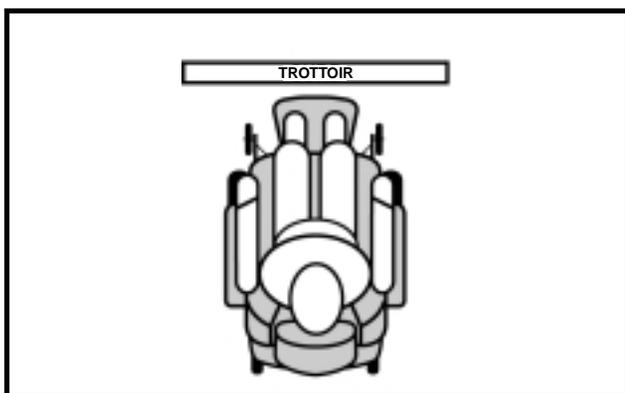


Figure 2. Approche correcte

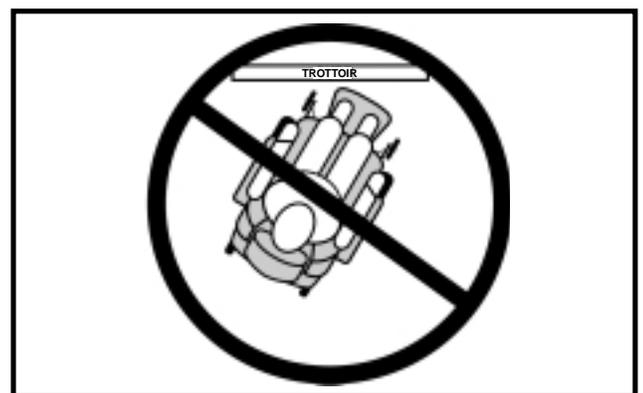


Figure 3. Approche incorrecte

## II. SECURITE



MISE EN GARDE! Ne pas tenter de gravir ou de descendre d'une surface de plus de 2 po (5 cm) de haut avec votre fauteuil à moins d'être assisté d'un préposé.

MISE EN GARDE! Ne tentez pas de descendre des marches, une bordure de trottoir ou tout autre obstacle en faisant marche arrière sous peine de provoquer un renversement.

### Escalier et escalier mécanique

Un fauteuil roulant motorisé n'est pas conçu pour se déplacer dans un escalier. Toujours utiliser un ascenseur.



MISE EN GARDE! Ne jamais tenter de monter/descendre un escalier avec votre fauteuil motorisé.

### Portes

- Déterminez si la porte s'ouvre vers vous ou dans le sens opposé.
- Tournez la poignée ou poussez la barre avec votre main ou faites avancer lentement votre fauteuil motorisé en poussant la porte doucement ou tirez sur la porte en reculant lentement.

### Ascenseurs

Les ascenseurs modernes possèdent un dispositif qui, lorsqu'il y a contact, ouvre les portes automatiquement.

- Si vous êtes dans la porte d'un ascenseur alors qu'elle se referme, poussez la bordure de caoutchouc pour commander la réouverture automatique.
- Faites attention de ne pas laisser des objets tels que des colis ou livres de poche se coincer dans la porte.

### Appareil de levage

Si vous voyagez avec votre fauteuil motorisé, il vous sera utile d'utiliser un appareil de levage pour le soulever ou le déplacer. Pride recommande de bien lire les instructions, spécifications et informations sur la sécurité fournies par le fabricant de l'appareil avant de vous en servir.



MISE EN GARDE! Ne jamais prendre place sur le fauteuil motorisé lorsque celui-ci est arrimé à un équipement élévateur ou de soulèvement car votre fauteuil motorisé n'a pas été conçu pour ce type d'utilisation et que des dommages et/ou blessures pourraient en découler. Pride ne pourra être tenu responsable pour ce type de dommages et/ou blessures.

### Véhicule de transport

Pride recommande de ne pas prendre place sur le fauteuil motorisé lorsque le véhicule est en mouvement. Le fauteuil motorisé doit être placé dans le coffre arrière de la voiture ou de la camionnette ou encore dans la caisse du camion et ses batteries retirées et bien ancrées au véhicule.

MISE EN GARDE! Ne vous assoyez pas dans votre fauteuil motorisé lorsque celui-ci est dans un véhicule en mouvement.



MISE EN GARDE! Assurez-vous que votre fauteuil et ses batteries soient bien ancrés pendant le transport. Les batteries doivent être à la verticale et être équipées de couvercles de protection sur les bornes. Ne transportez pas les batteries en présence de matières inflammables ou de combustible.

### Ceinture de positionnement

Votre détaillant Pride autorisé ou votre professionnel médical a la responsabilité de vous conseiller sur le type et le modèle de ceinture le mieux approprié à vos besoins.



MISE EN GARDE! Si vous devez porter une ceinture de positionnement, assurez-vous qu'elle soit bien bouclée afin de prévenir une chute.

## II. SECURITE



**MISE EN GARDE!** La ceinture de positionnement n'a pas été conçue pour être utilisée comme ceinture de sécurité dans un véhicule routier. Le fauteuil motorisé ne doit pas être utilisé comme un siège dans un véhicule. Toute personne prenant place dans un véhicule doit être attachée à l'aide d'une ceinture fournie et approuvée par le fabricant du véhicule routier.

### Batteries

En plus des mises en garde énoncées ci-dessous, vous devez respecter les consignes de soins à donner aux batteries indiquées dans la section VI. "Batteries et recharge".



**OBLIGATOIRE!** Les bornes, les connecteurs et les accessoires reliés aux batteries contiennent du plomb. Portez des lunettes de protection et des gants pour manipuler les batteries. Lavez vos mains après les avoir manipulées.

**MISE EN GARDE!** Les batteries de votre fauteuil motorisé sont lourdes. Voir les spécifications. Si vous ne pouvez soulever un tel poids, demandez de l'aide. Utiliser une méthode de soulèvement approprié afin d'éviter de vous blesser.



**MISE EN GARDE!** Protégez les batteries contre le gel et ne tentez pas de recharger des batteries congelées sous peine de les endommager.

**MISE EN GARDE!** Faites le branchement des batteries correctement. Le fil rouge (+) doit être branché à la borne positive (+) de la batterie. Le fil noir (-) doit être branché à borne négative (-) de la batterie. Des couvercles de protection doivent être installés sur toutes les bornes de batteries. **REMPLECEZ** les fils endommagés immédiatement.

### Composantes amovibles



**MISE EN GARDE!** Ne tentez pas de soulever ou déplacer votre fauteuil motorisé en le prenant par une pièce enlevable tel que les accoudoirs, le siège, les repose-pieds, le contrôleur et les capots.

### Prévention des mouvements non intentionnels



**MISE EN GARDE!** Si vous prévoyez demeurer au même endroit pendant un bon moment, coupez le contact de votre fauteuil. De cette façon, vous réduirez le risque de toucher accidentellement la manette et préviendrez aussi les mouvements non intentionnels qui pourraient être causés par les interférences électromagnétiques.

### Portée et fléchissement

Lorsque vous inclinez le torse ou essayez d'atteindre un objet, il est important de maintenir le centre de gravité stable afin de prévenir le renversement de votre fauteuil. Pride recommande que l'utilisateur détermine, en présence d'un professionnel, les limitations de ses mouvements et la portée sécuritaire lui permettant d'atteindre des objets.



**MISE EN GARDE!** Ne penchez pas le torse vers l'avant pour tenter de ramasser ou d'atteindre un objet sur le sol entre vos jambes ou en passant au dessus du dossier derrière vous. Ces mouvements peuvent déplacer le centre de gravité et provoquer un renversement.

**MISE EN GARDE!** Gardez vos mains éloignées des roues lorsque votre fauteuil motorisé est en marche. Portez des vêtements ajustés, car des vêtements trop amples peuvent s'emmêler dans les roues.

## II. SECURITE

### Transferts

Faire des transferts à partir de ou vers votre fauteuil motorisé nécessite un bon équilibre. Avant de faire un premier transfert, assurez-vous qu'il y ait quelqu'un pour vous aider. Afin de réduire les risques d'accidents et de blessures, voici quelques conseils:

- Coupez le contact (off).
- Vérifiez s'il n'est pas débrayé (neutre). Voir la section III. "Votre fauteuil motorisé".
- Tournez les roues pivotantes vers l'endroit où vous faites le transfert afin d'augmenter la stabilité de votre fauteuil durant la manœuvre.
- Relevez ou enlevez les appuis-bras de votre fauteuil.
- Déplacez les appuis-pieds sur le côté afin d'éviter de coincer vos pieds dans ceux-ci durant le transfert.
- Réduisez la distance entre votre fauteuil et l'endroit vers lequel vous faites le transfert.

**MISE EN GARDE!** Avant de faire un transfert, assurez-vous d'être assis bien au fond du siège afin de prévenir un renversement.



Figure 4. Position idéale pour un transfert



**MISE EN GARDE!** Ne placez pas tout votre poids sur les accoudoirs. N'utilisez pas les accoudoirs pour supporter votre poids pendant les transferts car le fauteuil motorisé pourrait se renverser.

**MISE EN GARDE!** Évitez de mettre tout votre poids sur les appuis-pieds sous peine de provoquer un renversement.

### Médicaments prescrits/limitations physiques

L'utilisateur doit user de son jugement et de bon sens lorsqu'il utilise son fauteuil motorisé. Il doit être prudent lorsqu'il consomme des médicaments prescrits ou non ou qu'il a des limitations reliées à son handicap physique.



**MISE EN GARDE!** Consultez un médecin si vous consommez des médicaments prescrits ou non ou si vous avez des limitations reliées à votre handicap physique. Certains médicaments et handicaps peuvent affecter votre capacité à conduire un fauteuil motorisé de façon sécuritaire.

### Alcool/Tabac

Vous devez exercer un bon jugement lorsque vous utilisez votre fauteuil motorisé. Gardez à l'esprit les effets que l'alcool ou de la cigarette peuvent avoir sur votre conduite.



**MISE EN GARDE!** Ne pas utiliser votre fauteuil lorsque vous avez consommé de l'alcool car votre capacité à conduire de façon sécuritaire peut être affectée.

## II. SECURITE



MISE EN GARDE! Nous recommandons fortement de ne pas fumer de cigarettes lorsque vous prenez place sur votre fauteuil, même si votre fauteuil a réussi les tests d'exposition à la fumée de cigarette. Si vous décidez de fumer tout de même, vous devez respecter les consignes suivantes:

- Ne laissez pas de cigarette allumée sans surveillance.
- Tenez les cendriers loin du siège.
- Assurez-vous de bien éteindre vos cigarettes avant d'en disposer.

### Interférence électromagnétique et interférence radiomagnétique (EMI/RFI)



MISE EN GARDE! Des tests ont démontré que les ondes électromagnétiques et radiomagnétiques peuvent affecter le fonctionnement des véhicules motorisés électriques.

Le fonctionnement de votre fauteuil motorisé peut être affecté par les champs magnétiques qui se dégagent des téléphones cellulaires et autres appareils semblables tels que les émetteurs portatifs, les stations de télévision et de radio, les liens informatiques sans fil, les antennes de micro-ondes et les pagettes. Dans certaines situations ils peuvent causer des mouvements involontaires de votre fauteuil motorisé. Ce produit a subi et réussi un test d'immunité de 20 V/m.

MISE EN GARDE! Les effets de EMI/RMI causés par les téléphones cellulaires, les radios bidirectionnelles, les ordinateurs portables, et les autres appareils semblables tels que les transistors peuvent faire bouger votre fauteuil motorisé de façon involontaire. Soyez prudent lorsque vous utilisez l'un de ces appareils en même temps que votre fauteuil motorisé. Évitez de vous approcher de trop près d'une station de radio ou de télévision.



MISE EN GARDE! L'ajout d'accessoires ou composantes à votre véhicule électrique peut le rendre plus sensible aux effets des EMI/RFI. Ne modifiez pas votre fauteuil motorisé sans l'autorisation de Pride.

MISE EN GARDE! Votre propre fauteuil peut affecter le fonctionnement des autres appareils électriques situés à proximité.

***NOTE: Pour de plus amples informations sur les EMI/RFI, visitez le [www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com). Si votre fauteuil bouge de façon involontaire, ou si les freins se relâchent d'eux-mêmes, coupez le contact aussitôt que possible et contactez votre détaillant Pride autorisé pour rapporter l'incident.***

# III. VOTRE FAUTEUIL MOTORISE

## LE JAZZY 1113 ATS

Votre fauteuil possède deux composantes principales: le module de siège et la base motrice. Voir la figure 5. Un fauteuil typique est composé d'une base, d'un siège, d'accoudoirs, d'un dossier et d'un contrôleur. La base motorisée est composée de deux roues motrices, deux antibascule, deux roulettes arrière, un capot, de quatre éléments de structure (situés sous le capot), deux batteries et des connecteurs électrique. Voir les figures 5, 6 et 7.

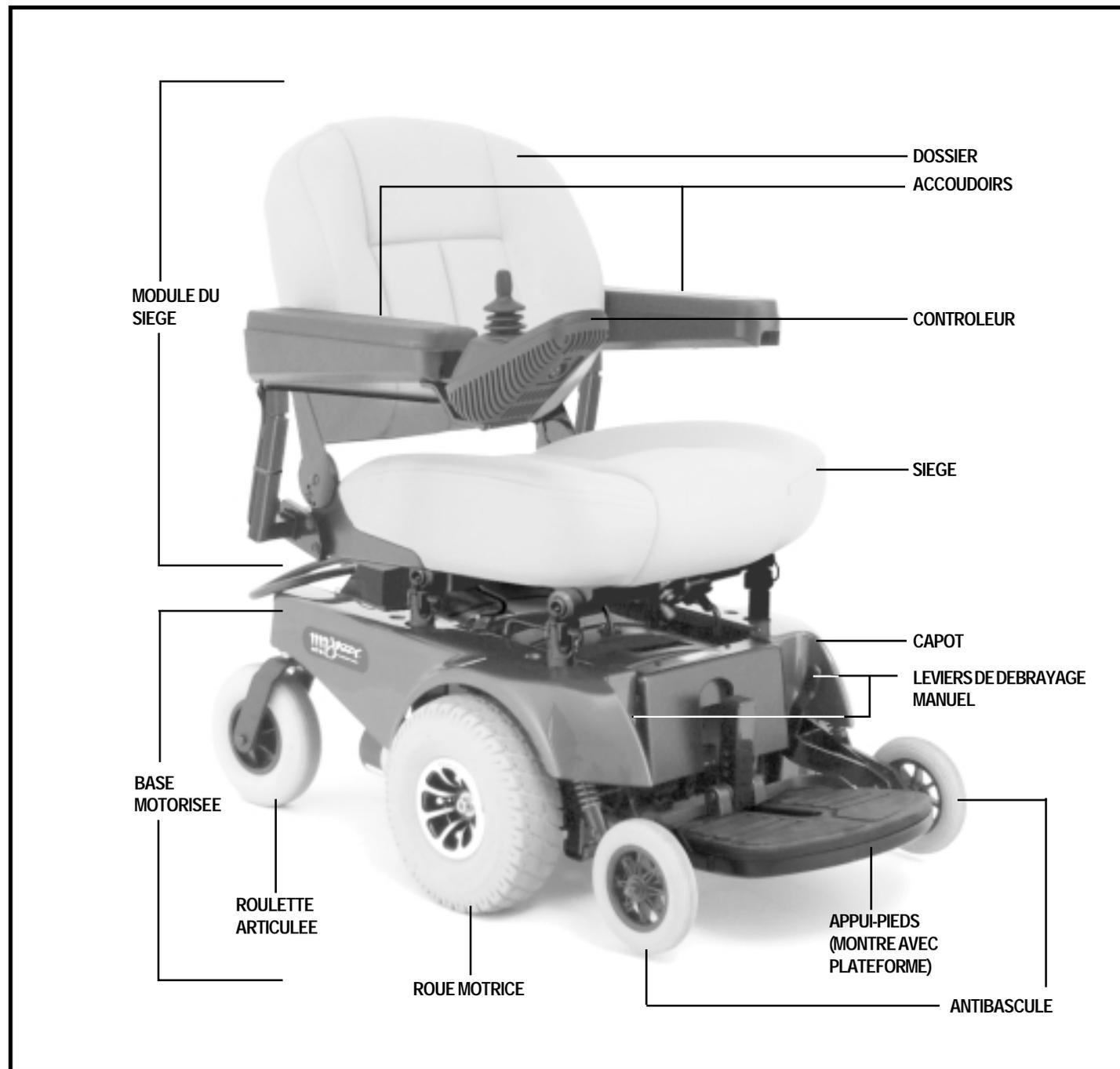


Figure 5. Le Jazzy 1113 ATS

# III. VOTRE FAUTEUIL MOTORISÉ

<b>Spécifications</b>	
Suspension:	Active-Trac
Roues motrices:	25.4 cm (10 po) pneumatiques, sous le centre de gravité (25.4 cm (10 po), âme pleine facultative
Roulettes arrière:	20.32 cm (8 po), à âmes pleine, articulées
Antibascule:	15.24 cm (6 po), à âme pleine (à l'avant)
Vitesse maximale: <sup>1</sup>	Jusqu'à 4 mph (6.43 km/h)
Autonomie: <sup>1</sup>	Jusqu'à 25 milles (40 km)
Freins:	Freins intelligents, électroniques régénératifs à disques
Dégagement au sol: <sup>2</sup>	6.35 cm (2.5 po)
Rayon de brackage: <sup>2</sup>	47 cm (18.5 po)
Dimensions: <sup>2</sup>	Longueur: 92.71 cm (36.5 po) Largeur: 58.42 cm (23 po) assemblé
Motorisation:	Deux moteurs, sous le centre de gravité
Batteries: <sup>3</sup>	Deux batteries 12-volts, U-1
Chargeur:	Intégré, 3A (standard) Externe, 4A
Capacité de poids:	136 kg (300 lb.); 72.57 kg (160 lb.) avec le siège inclinable manuel Synergy
Poids des composantes:	Siège: 15 kg (33 lb.) Appui-pieds: 3.86 kg (8.5 lb.) Boîtier et batterie avant: 11.80 kg (26 lb.); Batterie U-1: 11.11 kg (24.5 lb.) Boîtier et batterie arrière: 11.80 kg (26 lb.); Batterie U-1: 11.80 kg (24.5 lb.) Structure du puits à batteries: 6.12 kg (13.5 lb.) Structure avant: 1.13 kg (2.5 lb.) Structure droite: 17.24 kg (38 lb.) Structure gauche: 17.24 kg (38 lb.)

- <sup>1</sup> Varie selon le modèle de base, poids de l'utilisateur, type de terrain, format de batterie (Ah), niveau de charge des batteries, moteurs, type de contrôleur, type de pneus et leur condition.
- <sup>2</sup> Considérant les tolérances de fabrication et les améliorations apportées au produit, cette spécification est sujette à une variation de (+ ou -) 3 %.
- <sup>3</sup> Type AGM ou au gel requis. Voyez la section VI. "Batteries et recharge".

**NOTE: Toutes les spécifications sont sujettes aux changements sans préavis.**

# III. VOTRE FAUTEUIL MOTORISÉ

## COMPOSANTES ELECTRIQUES

Les composantes sont le contrôleur, les batteries et les moteurs. Les batteries, les moteurs et le module d'alimentation du contrôleur (si équipé) sont situés sur la base motorisée. Le contrôleur est installé sur le module du siège. Les composantes sont reliées les unes aux autres via un ou plusieurs câbles électrique. Voir les figures 6 et 7.

**Connecteur du contrôleur:** Pour le branchement du contrôleur à la base. Chaque contrôleur utilise un type de câble. Sans égard au type de contrôleur utilisé, le câble doit être bien attaché à la structure du siège de manière à ce qu'il ne puisse pas traîner sur le plancher.

**Ampèremètre:** Cet instrument indique l'intensité de courant à la sortie du chargeur sous forme d'ampère.

**Disjoncteur circuit principal:** Composante de sécurité qui protège votre fauteuil. Lorsque les batteries sont trop faibles ou que la demande est trop importante (exemple: surcharge de poids), le disjoncteur principal coupera l'alimentation aux moteurs et aux circuits électroniques afin de les protéger. Si le disjoncteur saute, laissez reposer votre fauteuil quelques minutes, enfoncez le disjoncteur à nouveau, remettez le contact et continuez votre route. Si le disjoncteur saute à nouveau, faites vérifier votre appareil chez votre détaillant Pride autorisé.

**Connecteur du cordon d'alimentation du chargeur:** Emplacement où vous devez brancher le cordon d'alimentation C.A. sur le chargeur intégré. Voir la section VI. "Batteries et recharge".

**Connecteurs de batteries (Connecteurs rapides):** Pour le branchement des boîtiers à batteries au tableau électronique.

**Connecteurs des moteurs:** Pour le branchement des moteurs au tableau électronique.

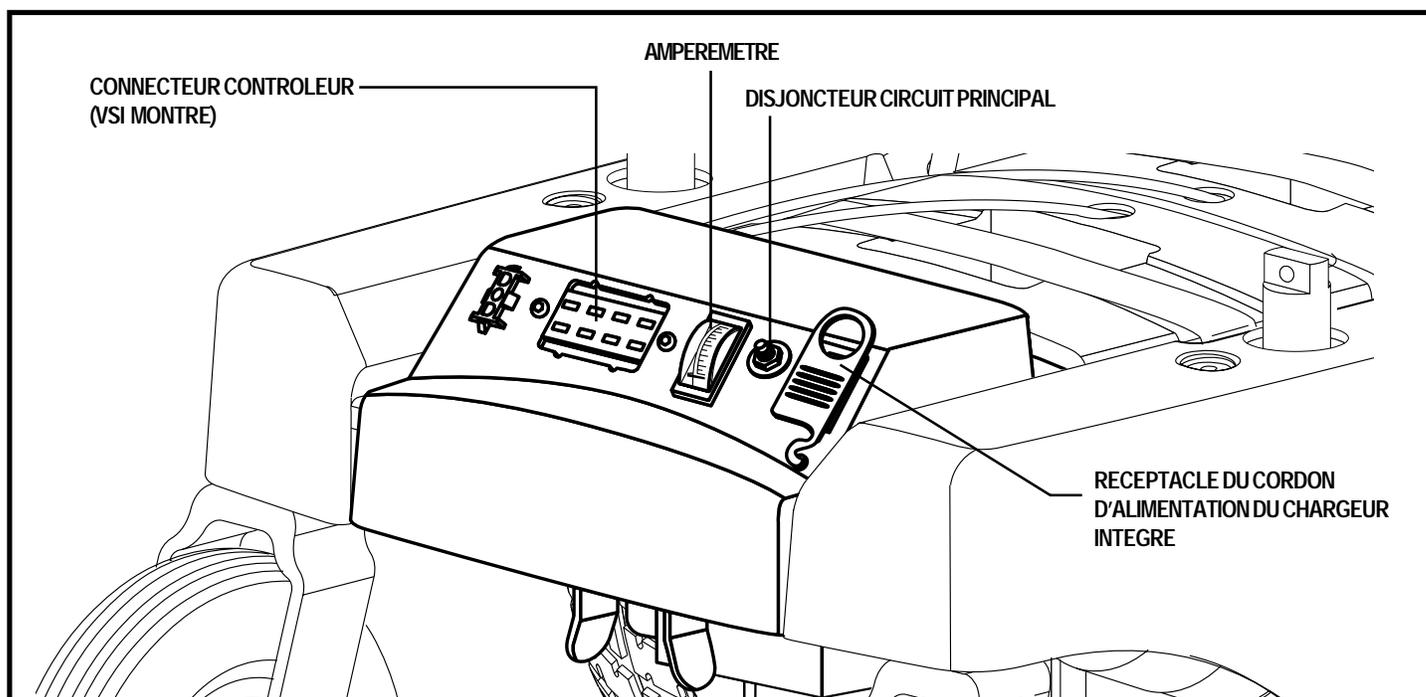


Figure 6. Vue arrière de la base motorisée - Tableau électronique

# III. VOTRE FAUTEUIL MOTORISÉ

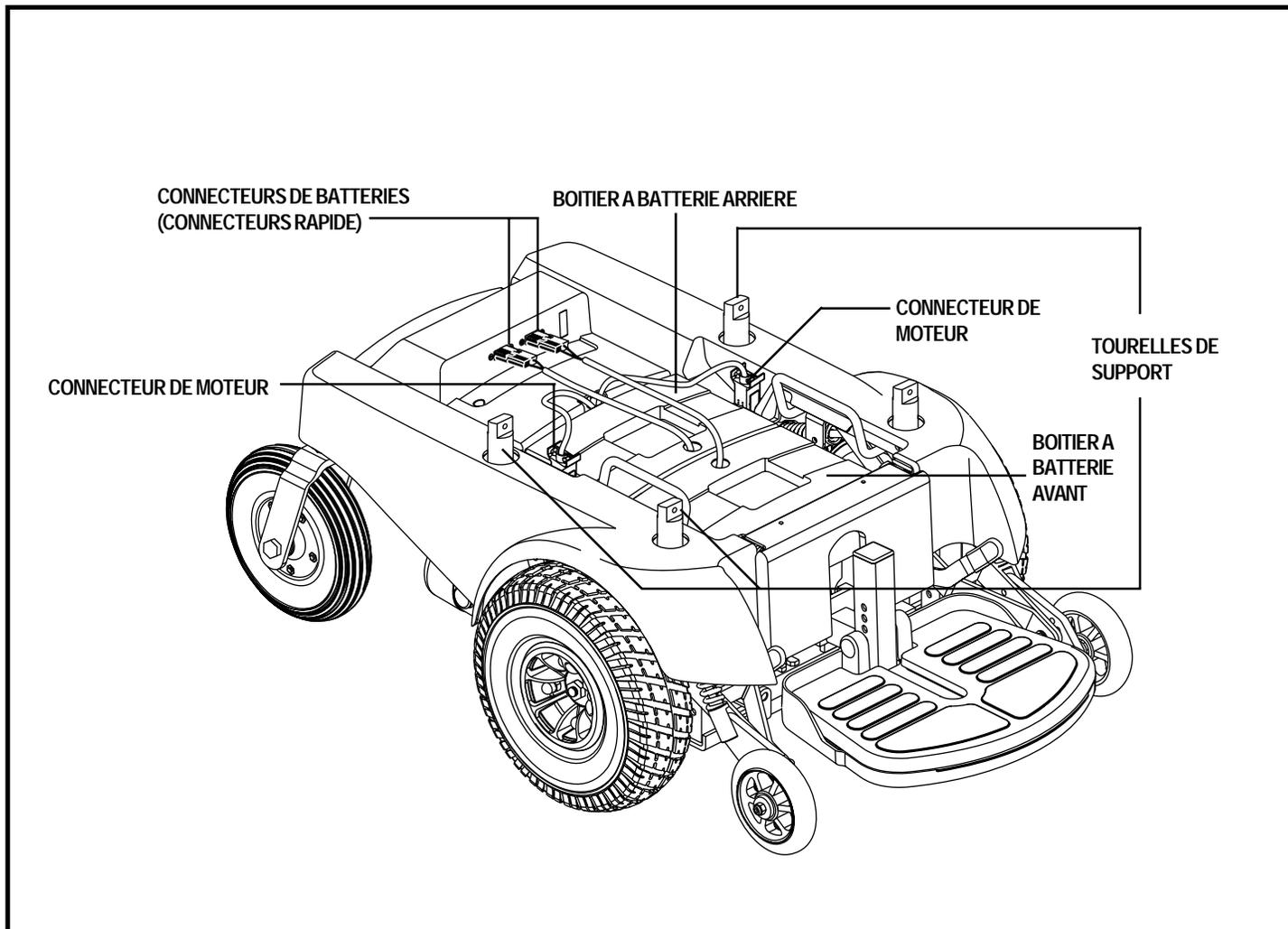


Figure 7. Base motorisée vue de haut

## Leviers de Débrayage Manuel

Votre fauteuil Jazzy 1113 ATS est équipé de deux leviers de débrayage manuel « pour passer au neutre » un sur chaque moteur. Ces leviers vous permettent de débrayer les moteurs afin de pouvoir manœuvrer votre fauteuil manuellement.

MISE EN GARDE! N'utilisez jamais votre fauteuil motorisé lorsque les moteurs sont débrayés. Ne laissez jamais votre fauteuil débrayé (neutre/« roues libres ») lorsqu'il est sur une surface inclinée car il risque de rouler de lui-même. Débrayez le fauteuil seulement lorsque celui-ci est sur une surface horizontale.



MISE EN GARDE! Rappelez-vous que lorsque le fauteuil motorisé est débrayé, les freins électriques sont relâchés.

MISE EN GARDE! N'utilisez pas les leviers d'embrayage comme point d'ancrage du fauteuil.

# III. VOTRE FAUTEUIL MOTORISÉ

## Pour débrayer les moteurs ou passer en mode « roues libres »:

1. Localisez les leviers sur le devant du fauteuil motorisé.
2. Poussez les leviers vers le bas pour embrayer les moteurs (mode d'utilisation). Voir la figure 8.
3. Tirez les leviers vers le haut pour débrayer les moteurs (roues au neutre). Voir la figure 9.

Si vous avez de la difficulté à opérer les leviers, secouez un peu le Jazzy 1113 ATS. Les leviers devraient bouger dans la direction désirée.

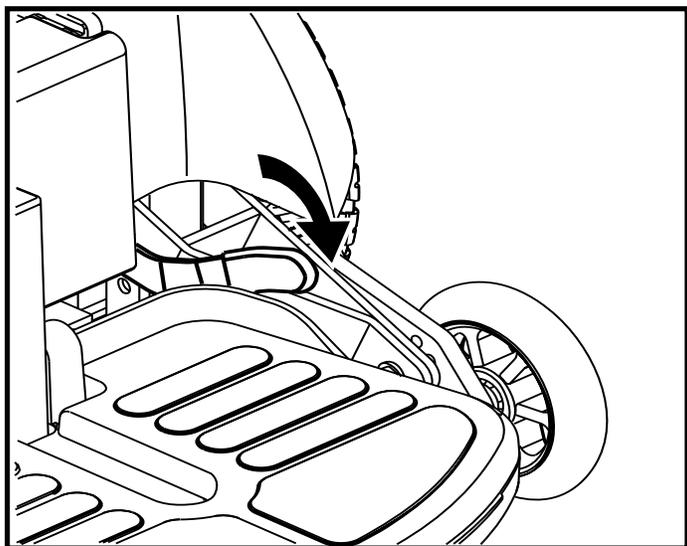


Figure 8. Mode de traction (embrayé)

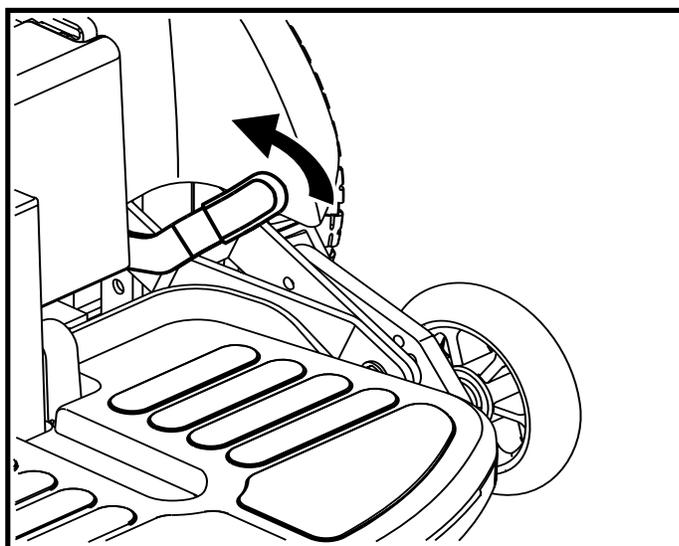


Figure 9. Mode « roues libres » (débrayé)

## Suspension « Active-Trac »

Votre fauteuil est équipé de la suspension « Active-Trac » (ATS). Le système de suspension ATS est conçu pour faciliter les manoeuvres du fauteuil sur différents types de terrains et obstacles. Avec le système ATS, les antibascule travaillent en équipe avec la suspension des moteurs pour faciliter les manoeuvres par dessus les obstacles jusqu'à trois pouces d'élévation.

Lorsque les antibascule avant viennent en contact avec un obstacle, elles sont poussées vers le haut. Au même moment, les moteurs sont poussés vers le bas. Ceci permet aux moteurs de pousser le fauteuil par dessus l'obstacle tout en réduisant le risque que le fauteuil demeure coincé.

La suspension ATS est utile dans le fonctionnement de tous les jours. Par exemple, lorsque vous relâchez la manette de commande et que le fauteuil ralentit, les antibascule s'abaissent automatiquement pour réduire la bascule avant typique aux fauteuils à roues motrices placées sous le centre de gravité.

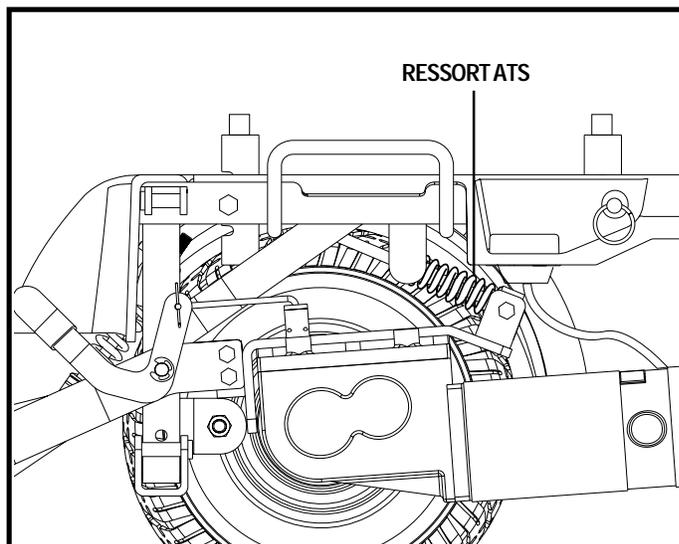


Figure 10. Système ATS

# IV. ASSEMBLAGE / DEMONTAGE

## ASSEMBLAGE INITIAL

Il se peut que vous ayez à faire un assemblage partiel de votre fauteuil avant la première utilisation ou après l'avoir transporté.

**NOTE:** *Tout écrou autobloquant à insertion de nylon retiré pendant le démontage ou lors de réglage du fauteuil motorisé doit être remplacé par un écrou neuf. Les écrous à insertion de nylon ne doivent pas être réutilisés car ils s'endommagent et n'offrent plus un serrage sécuritaire. Des écrous de remplacement à insertion de nylon sont disponibles dans toutes les quincailleries ou chez votre détaillant Pride autorisé.*

### Installation du siège

Il se peut que vous ayez à installer le siège avant la première utilisation ou après avoir transporté votre fauteuil motorisé. La plupart des sièges sont fixés à la base à l'aide du «Système de montage universel» (SMU). Le système de montage universel (SMU) est composé de pièces compatibles au siège à dossier moyen ou à dossier haut sans égard à la largeur ou à la profondeur du siège. Les composantes principales sont deux cornières en aluminium montées sous le siège. Ces cornières sont fixées sur une paire de barres trapèze montées sur la base motorisée.



**MISE EN GARDE!** Ne soulevez pas le siège par les appuis-bras. Ils peuvent pivoter et vous faire perdre le contrôle.

### Pour installer le siège:

1. Réglez les barres trapèze au niveau désiré. Pour changer la hauteur des barres trapèze, voir la section V. "Réglages confort".
2. Inclinez le siège vers l'arrière et glissez la cornière arrière sur la barre trapèze arrière. Voir la figure 11.
3. Abaissez la cornière avant sur la barre trapèze avant jusqu'à ce qu'elle se bloque en place.
4. Basculez le loquet vers le bas. Voir la figure 12.



**MISE EN GARDE!** Assurez-vous de bien engager le loquet de sécurité avant d'utiliser votre fauteuil motorisé.

5. Installez le contrôleur sur l'un des accoudoirs. Voyez la section V. "Réglages confort".

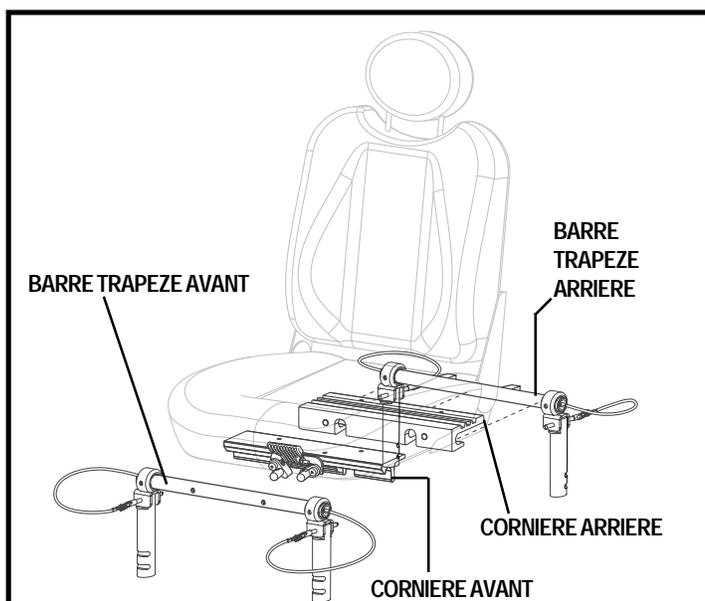


Figure 11. Système de montage universel

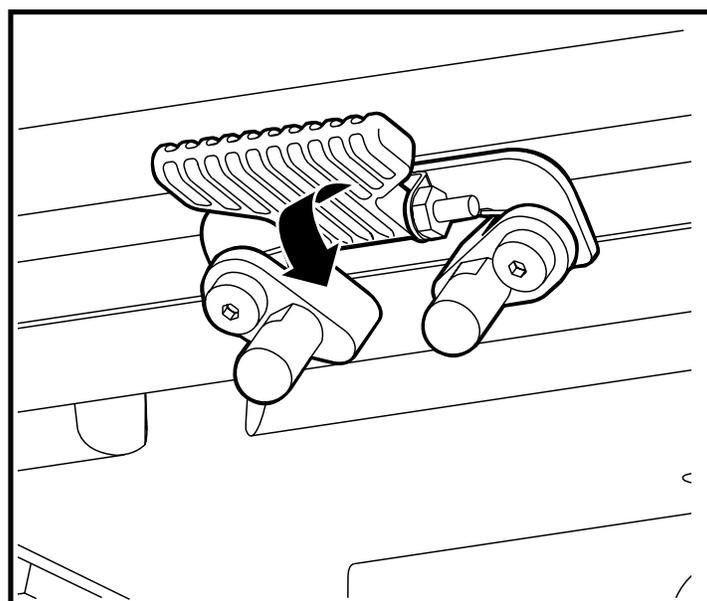


Figure 12. Réglage du siège - Loquet de sécurité

## IV. ASSEMBLAGE/DEMONTAGE

- Placez le câble du contrôleur de manière à ce que ne puisse se coincer dans la charnière du dossier et branchez-le sur le connecteur du tableau électronique.



OBLIGATOIRE! Attachez le câble du contrôleur correctement afin de prévenir des dommages.

- Fixez le câble du contrôleur sous l'accoudoir à l'aide d'attaches plastique.

### DEMONTAGE

Votre fauteuil motorisé est démontable sans l'aide d'outils en huit (8) éléments facilement transportables. Voir les figures 13 et 14. Placez le fauteuil motorisé dans un endroit où vous avez amplement d'espace pour travailler autour du fauteuil (3 à 4 pieds de dégagement sur chaque face). Assurez-vous que le contact est coupé avant de procéder.



MISE EN GARDE! Etant donné qu'aucun outil n'est requis pour assembler ou démonter votre fauteuil motorisé, vous devez prendre garde de ne pas placer vos mains ou vos doigts dans les endroits où les composantes de structure se bloquent en place sous peine de pincer ou écraser vos doigts et vous blesser.

MISE EN GARDE! Certaines composantes de votre fauteuil sont lourdes. Vous aurez possiblement besoin d'aide pour les soulever ou les transporter. SVP référez-vous au tableau des spécifications pour connaître le poids de chacune avant de commencer le démontage.

**NOTE:** Lors du montage ou du démontage, il peut être utile d'embrayer les moteurs afin d'éviter que le fauteuil ne bouge trop. Voir la section III. "Votre fauteuil motorisé".

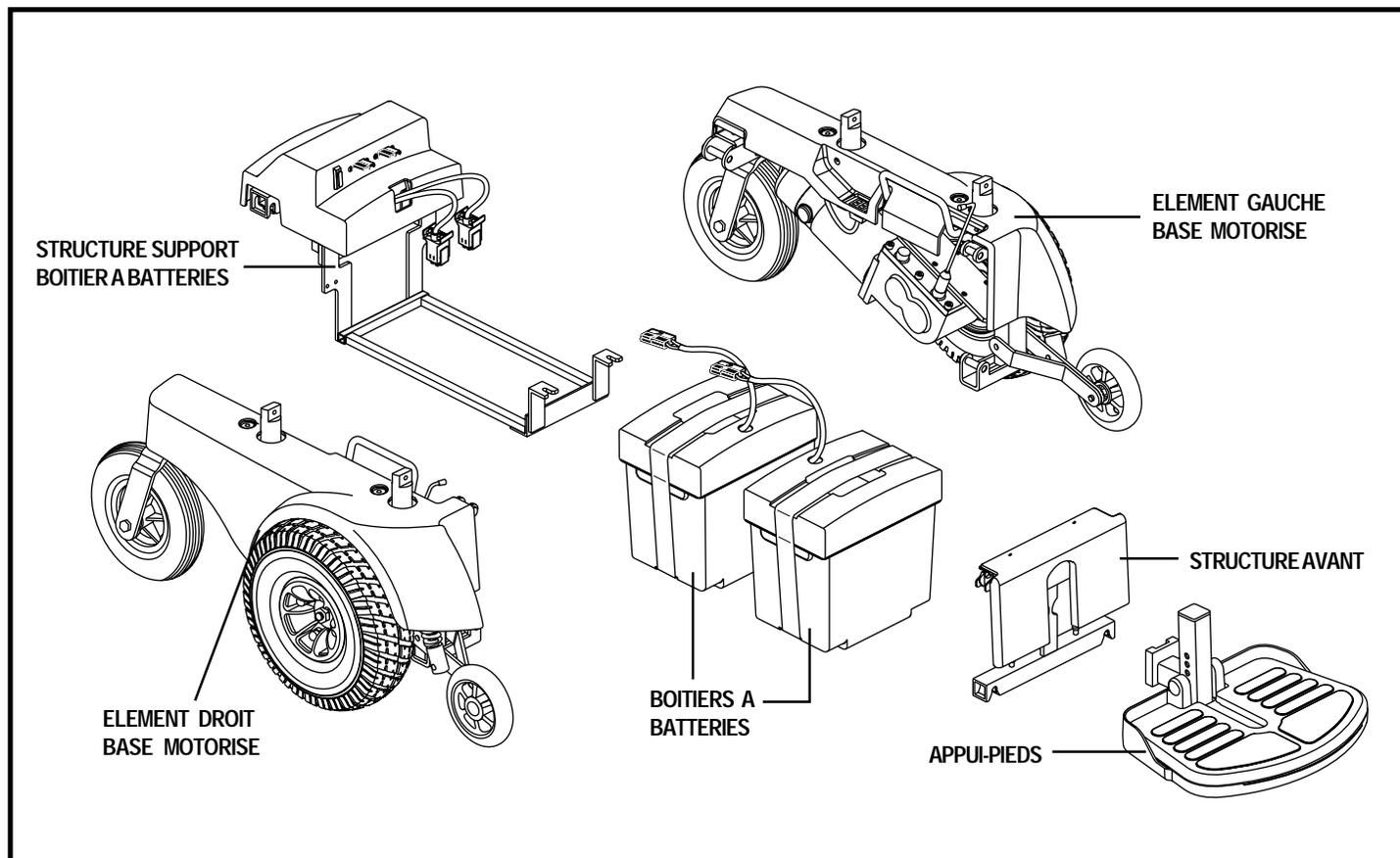


Figure 13. Composantes de structure du Jazzy 1113 ATS

# IV. ASSEMBLAGE/DEMONTAGE

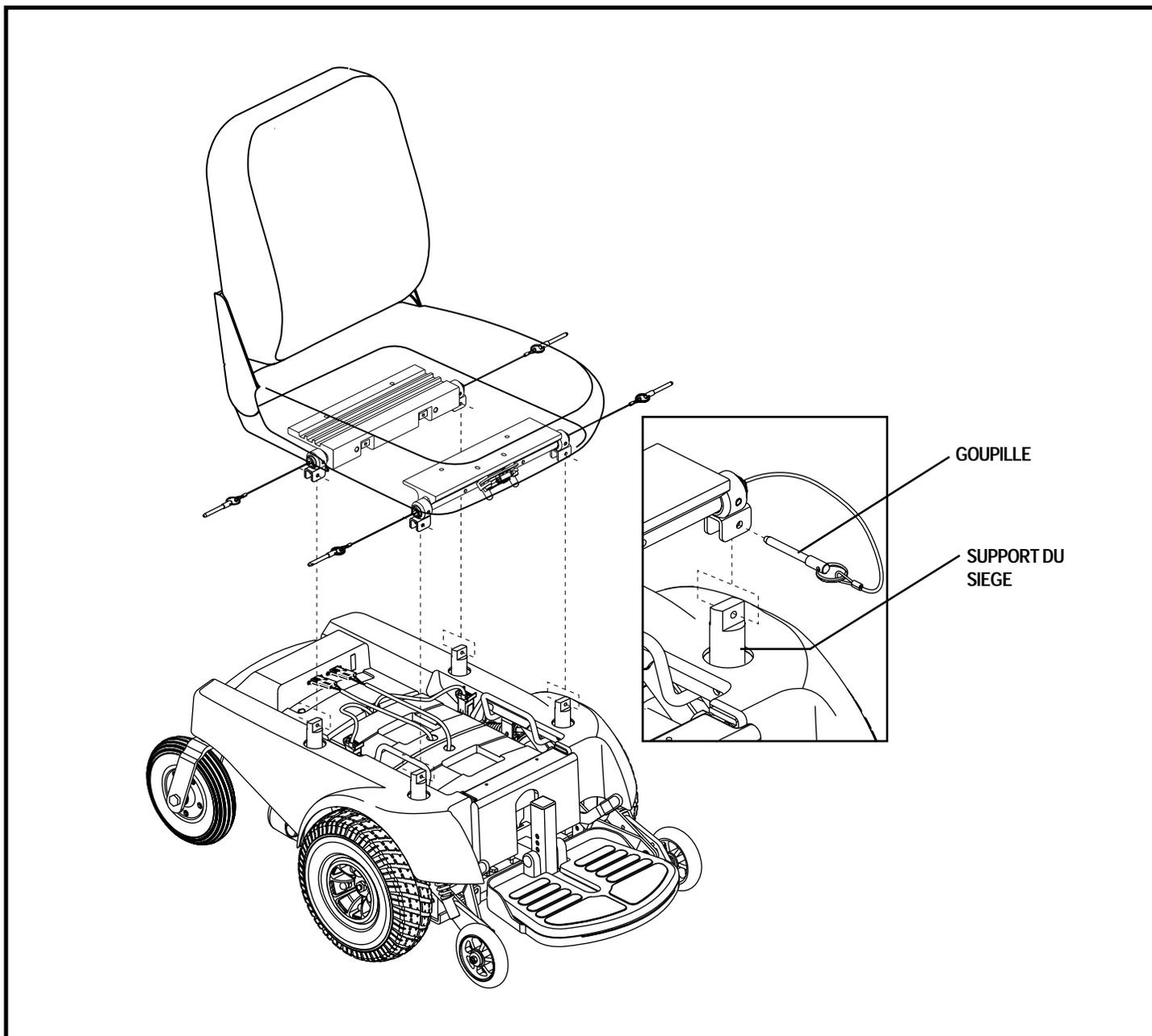


Figure 14. Montage/Démontage du siège

## IV. ASSEMBLAGE/DEMONTAGE

### Pour démonter votre fauteuil motorisé:

1. Débranchez le câble du contrôleur de son réceptacle sur le tableau électronique. Voir la figure 6. Tirez fermement en secouant légèrement pour le dégager.
2. Retirez la goupille de chaque tourelle de support de siège. Voir la figure 14.
3. Soulevez le siège en le secouant légèrement pour le dégager des tourelles.



MISE EN GARDE! Ne soulevez pas le siège par les appuis-bras. Ils peuvent pivoter et vous faire perdre le contrôle.

4. Retirez le repose-pieds en le soulevant et en tirant dessus pour le dégager du fauteuil. Voir la figure 15.
5. Débranchez les deux batteries et les connecteurs des deux moteurs. Voir la figure 7.
6. Soulevez et retirez les deux boîtiers à batteries. Voir la figure 16.
7. Comprimez les leviers du loquet pendu à la verticale sous la barre transversale à l'arrière de la structure du puits à batteries. Voir la figure 17.
8. Soulevez l'arrière de la structure du puits à batteries et tirez-la vers l'arrière pour le dégager des ergots de positionnement situés sur la barre transversale inférieure avant.
9. Tenez-vous debout derrière le fauteuil et attrapez une des poignées d'assemblage de la structure. Voir la figure 18.
10. Pesez sur le loquet chromé vers le centre de la structure et tenez-le.
11. Poussez l'élément de structure vers l'extérieur et soulevez le devant jusqu'à ce que le mécanisme de verrouillage se détache.
12. Continuez de tirer vers le haut jusqu'à ce que l'ergot de positionnement se dégage de sa fente située sur le cadre de la base.
13. Couchez doucement le cadre la base sur son côté.
14. Répétez les étapes 9-13 pour l'autre élément du cadre de base.

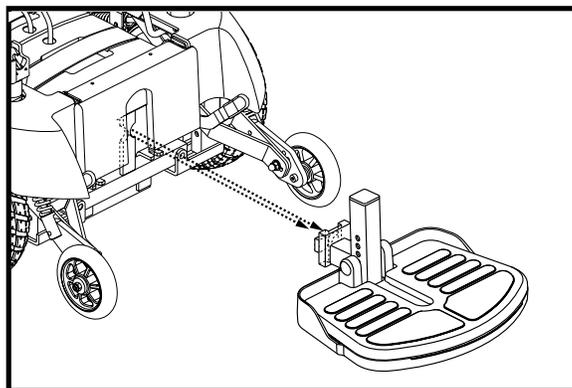


Figure 15. Enlèvement du repose-pieds

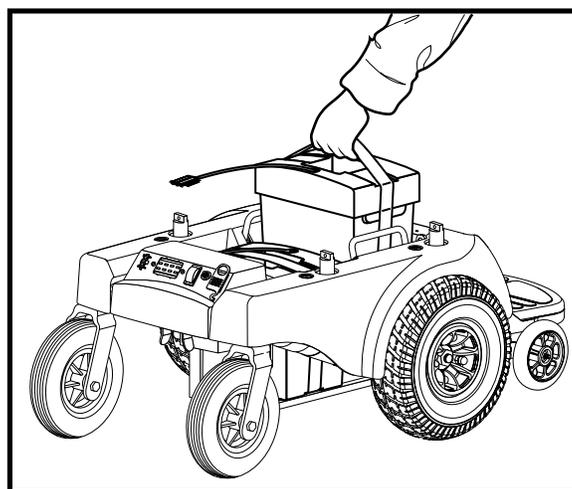


Figure 16. Enlèvement des boîtiers à batteries

# IV. ASSEMBLAGE / DEMONTAGE

## ASSEMBLAGE

### Pour assembler votre fauteuil motorisé:

1. Placez les trois éléments de structure tel qu'illustré à la figure 19.
2. Prenez l'élément avant et alignez la fente sur la barre transversale inférieure avant avec l'ergot de positionnement situé sur la partie inférieure du cadre de la base. Voir la figure 20.



MISE EN GARDE! Les éléments de structure avant doivent être positionnés avec les deux encoches semicirculaires dans le montant faisant face à l'avant.

3. Pivotez la barre supérieur vers le cadre avant et poussez la dans le mécanisme de verrouillage jusqu'à ce qu'elle se bloque fermement en place. Voir la figure 18.
4. Répétez les étapes 1-3 pour l'autre élément de structure.



MISE EN GARDE! Assurez-vous que le cadre avant est bien verrouillé sur l'élément gauche et sur l'élément droit de la structure.

5. Tenez le cadre du boîtier à batteries de manière à ce que le fond soit vers le bas.
6. Positionnez les encoches sur le devant du cadre à batteries sur les ergots situés sur la barre transversale inférieure avant. Voir la figure 20.
7. Ajustez les fentes de chaque côté du cadre de boîtier à batteries sur les ergots de positionnement situés sur le cadre de la base.
8. Assurez-vous que le mécanisme de blocage se verrouille bien en place.
9. Placez le boîtier de batterie avant dans la partie avant du puits à batteries.

**NOTE: Prenez-soin de placer les connecteurs face vers l'intérieur du fauteuil motorisé.**

10. Placez le boîtier arrière dans la partie arrière du puits à batteries. Prenez-soins de ne pas coincer les câbles et fils entre les boîtiers et le cadre.
11. Branchez les boîtiers à batteries. Voir le diagramme de branchements sur l'autocollant à l'endos du tableau électronique.
12. Rebranchez le moteur droit et le moteur gauche. Assurez-vous que le moteur gauche est branché au connecteur gauche et que le que le moteur droit est branché au connecteur droit. Les connecteurs sont identifiés «gauche» et «droit».

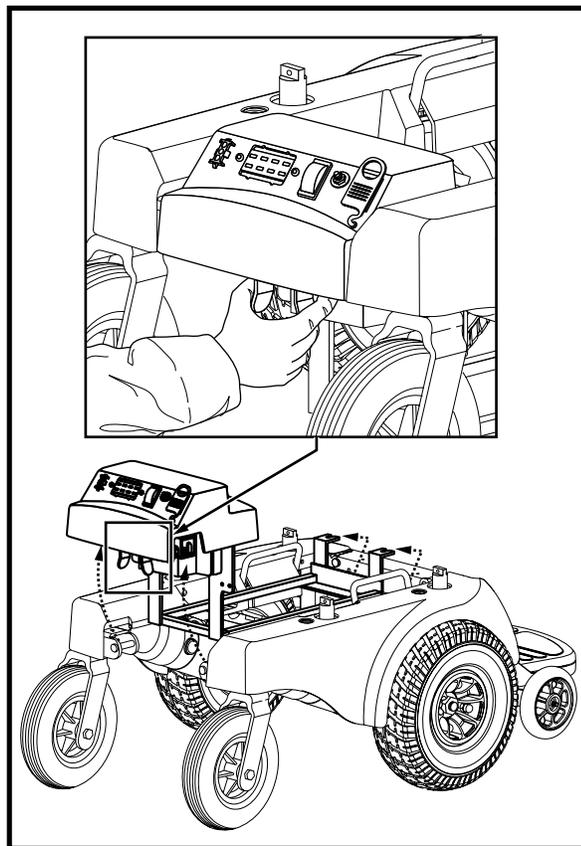


Figure 17. Enlèvement cadre boîtier à batteries

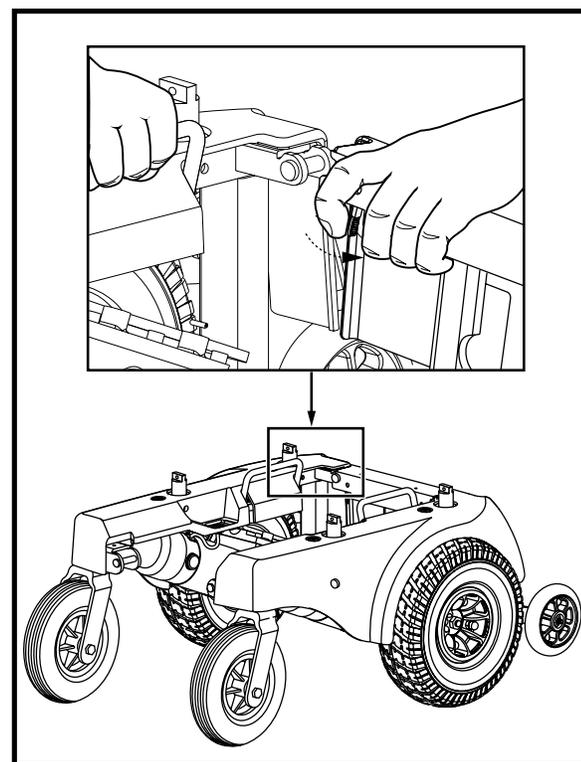


Figure 18. Installation/démontage cadre de la base motorisée

## IV. ASSEMBLAGE / DEMONTAGE

13. Soulevez le siège par son cadre pour le déposer sur les tourelles. Alignez les trous dans les tourelles de siège avec ceux dans le tiges du siège.
14. Insérez une goupille à détente sur chaque tourelle.
15. Alignez les deux onglets à l'arrière du repose-pieds avec les encoches semicirculaires situées sur le montant vertical de la structure avant.
16. Poussez les onglets dans les encoches.
17. Abaissez le repose-pieds à sa place.
18. Rebranchez le câble du contrôleur sur le tableau électronique.

Voir la figure 6.



**MISE EN GARDE!** Assurez-vous que le câble du contrôleur ne puisse se coincer entre le siège et la base motorisée.

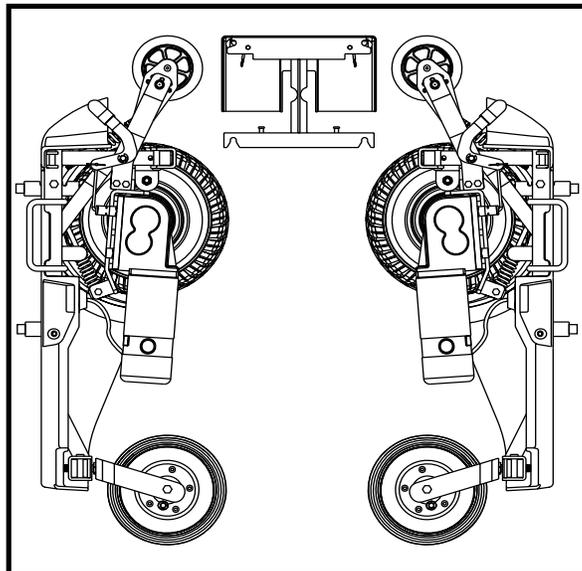


Figure 19. Position éléments de structure du cadre

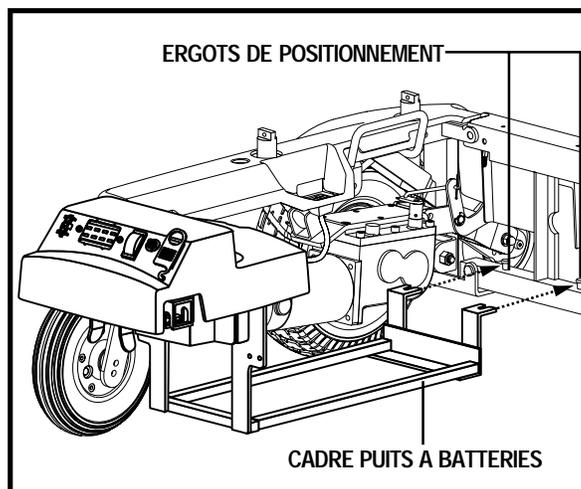


Figure 20. Assemblage puits à batteries

# V. REGLAGES CONFORT

## REGLAGES CONFORT

Dès que vous vous serez habitués aux fonctions de votre fauteuil motorisé, vous aurez probablement envie d'effectuer des réglages confort, tels que la hauteur et de l'angle du siège, l'angle de accoudoirs, la hauteur et de l'angle de l'appui-pieds ainsi que le positionnement de la manette de commande.

**NOTE:** Si votre fauteuil motorisé est équipé d'un siège électrique Synergy ou d'un système TRU-Balance Power Positioning, référez-vous au manuel d'information fourni avec le système. Si votre fauteuil est équipé d'un siège de type contour ou d'un siège élévateur électrique, référez-vous aux instructions ci-dessous.

MISE EN GARDE! Si la configuration du siège a été faite par votre détaillant Pride autorisé, consultez votre représentant ou votre conseiller avant d'effectuer des changements ou des réglages. Certains changements peuvent nuire à la stabilité et/ou la performance de votre appareil en provoquant le déséquilibre du centre de gravité.



MISE EN GARDE! Certaines composantes de votre fauteuil sont lourdes. Demandez de l'aide pour les soulever ou les déplacer. Veuillez vous référer à la section III. "Votre fauteuil motorisé" pour connaître leur poids spécifique avant de démonter votre fauteuil motorisé.

MISE EN GARDE! Le fauteuil ne doit pas être occupé lors des changements des réglages.

### Outils requis pour faire les réglages:

- ensemble de clés à rochet métriques/standards
- clé ajustable
- ensemble de clés hexagonales métriques/standards
- liquide frein-filet

### Réglage de la hauteur et de l'angle du siège

Vous pouvez modifier la hauteur du siège en abaissant ou élevant les quatre tourelles du siège.

#### Pour changer la hauteur du siège:

1. Coupez le contact (off).
2. Débranchez le câble du contrôleur du tableau électronique.
3. Retirez la goupille à détente qui fixe les tourelles de siège aux barres trapèze. Voir la figure 14.
4. Retirez le siège.
5. Retirez les câbles des batteries.
6. Retirez les boîtiers à batteries.
7. Retirez les goupilles de chaque tourelle de siège tel que montré à la figure 21.
8. Élevez ou abaissez chaque tourelle vers le niveau désiré.
9. Réinstallez les goupilles sur chaque tourelle.
10. Réinstallez les boîtiers à batteries.
11. Réinstallez les câbles des batteries.
12. Réinstallez le siège et fixez les barres trapèze.
13. Rebranchez le contrôleur sur le tableau électronique.

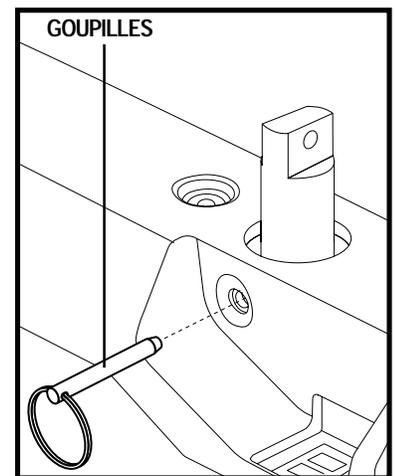


Figure 21. Support de siège

#### Pour modifier l'inclinaison du siège:

Elevez ou abaissez seulement une paire de tourelles (avant ou arrière).

# V. REGLAGES CONFORT

## Position du siège

Vous pouvez changer la position du siège en changeant la position des fixations sur les montants.

### Pour changer la position:

1. Coupez le contact (off).
2. Débranchez le contrôleur du tableau électronique.
3. Retirez le siège.
4. Retirez les deux montants sous le siège.
5. Repositionnez les montants dans un ensemble différent d'orifices de montage. Vous devez régler les montants en ayant un nombre identique d'orifices devant et derrière la fixation sur chaque montant. Voir la figure 22.
6. Fixez les cornières sous le siège.
7. Réinstallez le siège.
8. Rebranchez le contrôleur sur le tableau électronique.

## Siège à dossier inclinable

Si votre fauteuil motorisé est équipé d'un siège à dossier inclinable, vous pouvez changer l'inclinaison du dossier. Le levier est situé du côté droit de la base du siège.

### Pour changer l'inclinaison du dossier:

1. Tirez sur le levier.
2. Inclinez votre torse vers la position désirée.
3. Relâchez le levier.

## Réglage de l'appui-tête

Si votre fauteuil motorisé est équipé d'un dossier haut avec appui-tête facultatif, celui-ci peut être réglé en hauteur.

### Pour régler la hauteur de l'appui-tête:

1. Pesez sur le bouton de détente de l'appui-tête.
2. Déplacez l'appui-tête vers le niveau désiré.

## Réglage de l'inclinaison du dossier

Si votre fauteuil est équipé d'un siège à dossier réglable, il possède quatre positions de réglages différents: 90, 102, 105 et 107 degrés d'inclinaison.

### Pour régler l'inclinaison du dossier:

1. Retirez la vis de réglage de l'inclinaison du dossier de chaque charnière. Voir la figure 23.
2. Placez le dossier à l'inclinaison désirée.
3. Réinstallez les vis dans les charnières et resserrez.

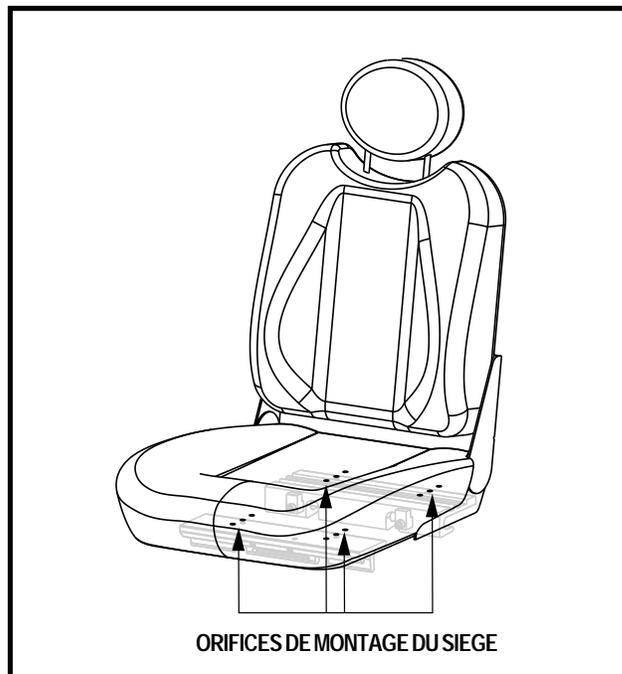


Figure 22. Orifices de montage du siège

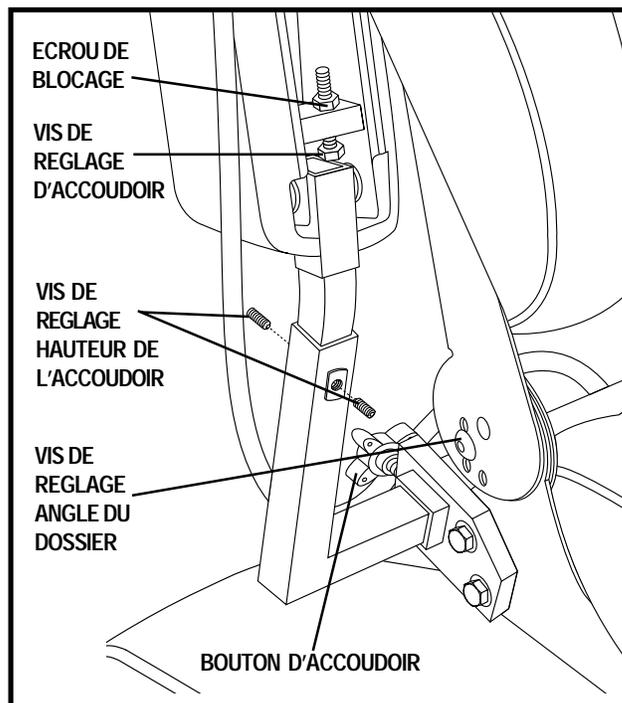


Figure 23. Réglages accoudoirs et dossier

## Réglage en largeur des accoudoirs

Le réglage est indépendant pour chaque accoudoir.

**NOTE:** Le réglage des accoudoirs peut faire augmenter la largeur hors tout de votre fauteuil motorisé.

### Pour ajuster les accoudoirs en largeur:

1. Repérez les deux boutons de réglages sur le support des accoudoirs.
2. Desserrez les boutons. Voir la figure 23.
3. Faites glisser les accoudoirs à la position désirée.
4. Resserrez les boutons.

## Réglage hauteur des accoudoirs

### Pour changer la hauteur des accoudoirs:

1. Desserrez la vis de réglage sur le support d'accoudoir. Voir la figure 23.
2. Abaissez ou montez l'accoudoir au niveau désiré.
3. Resserrez la vis de réglage.

## Inclinaison des accoudoirs

### Pour changer l'inclinaison des accoudoirs:

1. Relevez l'accoudoir perpendiculaire au plancher.
2. Desserrez l'écrou de verrouillage. Voir la figure 23.
3. Tournez la vis de réglage pour élever ou abaisser le devant de l'accoudoir.

## Position du contrôleur

Vous pouvez approcher ou éloigner de vous le contrôleur. Vous pouvez également l'installer sur l'accoudoir droit ou gauche.



**MISE EN GARDE!** Assurez-vous que le câble du contrôleur ne puisse se coincer entre le siège et la base motorisée.

### Pour allonger le support du contrôleur:

1. Relevez l'accoudoir à la verticale.
2. Desserrez la vis de réglage sous l'accoudoir. Voir la figure 24.
3. Faites glisser le contrôleur vers la position désirée.

### Pour changer la position du contrôleur:

1. Coupez le contact (off).
2. Desserrez les fixations sur le capot et retirez-le.
3. Coupez l'attache plastique qui retient le câble sous l'accoudoir.
4. Relevez l'accoudoir à la verticale et desserrez la vis de blocage. Voir la figure 24.
5. Retirez le contrôleur et placez le sur l'accoudoir opposé.
6. Resserrez la vis de réglage.
7. Fixez le câble sous l'accoudoir avec une attache de plastique.
8. Rebranchez le connecteur du contrôleur sur la base motorisée.

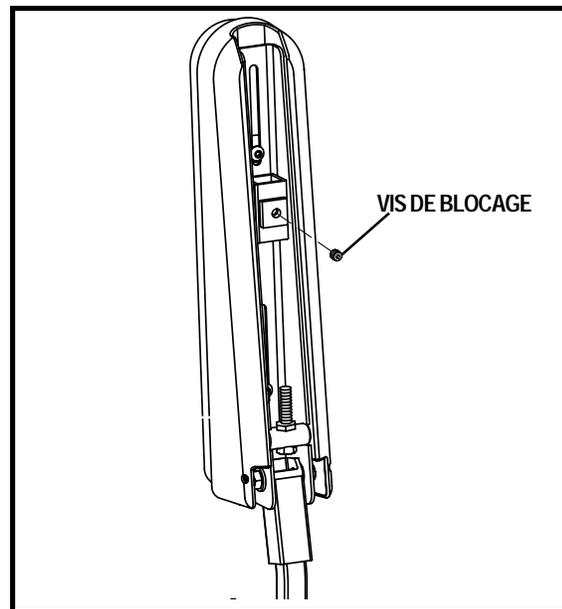


Figure 24. Dessous de l'accoudoir

# V. REGLAGES CONFORT

**NOTE:** Si votre fauteuil est équipé d'un siège de type Synergy Seating System ou Synergy Tru-Balance Power Positioning System, référez-vous aux instructions du manuel fourni avec le produit.

## Hauteur du repose-pieds

Le repose-pieds peut être placé à plusieurs hauteurs différentes.

### Pour hausser ou abaisser le repose-pieds:

1. Retirez la fixation du support du repose-pieds. Voir la figure 25.
2. Haussez ou abaissez le repose-pieds à la hauteur désirée.
3. Réinstallez la fixation du repose-pieds et resserrez.

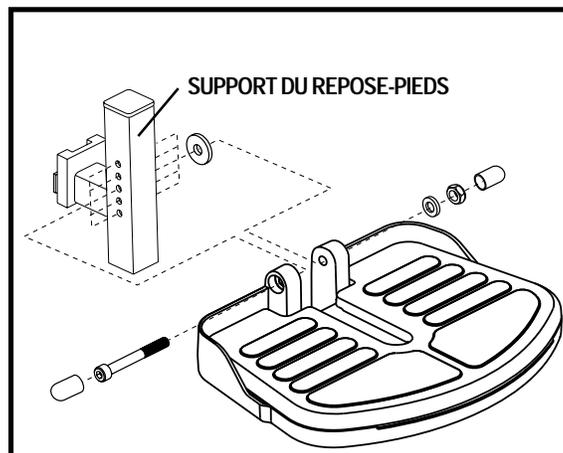


Figure 25. Réglage de la hauteur du repose-pieds

## Angle du repose-pieds

Vous pouvez régler l'inclinaison du repose-pieds. Voir la figure 26.

### Pour ajuster l'angle du repose-pieds:

1. Relevez le repose-pieds pour trouver l'emplacement de la vis de réglage.
2. Tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire l'angle du repose-pieds.
3. Tournez la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter l'angle.

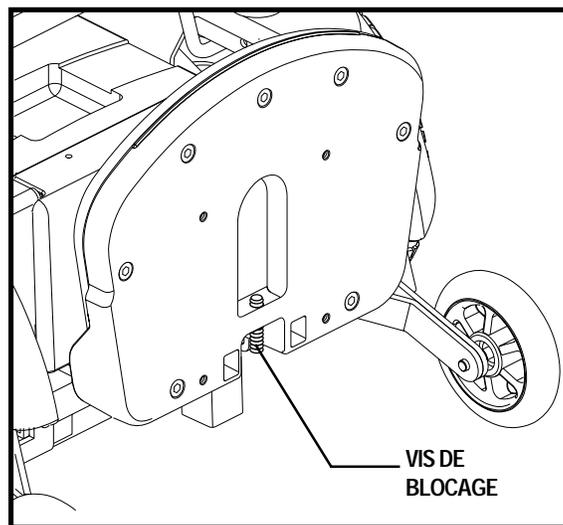


Figure 26. Réglage de l'angle du repose-pieds

## Appuis-pieds ou appuis-jambes escamotables

Vous pouvez les déplacer vers les côtés avant de sortir de votre fauteuil. Voir la figure 27.

### Pour escamoter les appuis-pieds:

1. Pesez sur le bouton de détente.
2. Rétractez l'appui-pieds vers le côté.

### Pour régler la longueur des appuis-jambes:

1. Retirez les deux vis dans la rallonge de tube.
2. Faites glisser le tube vers la longueur désirée.
3. Réinstallez les deux vis et serrez-bien.

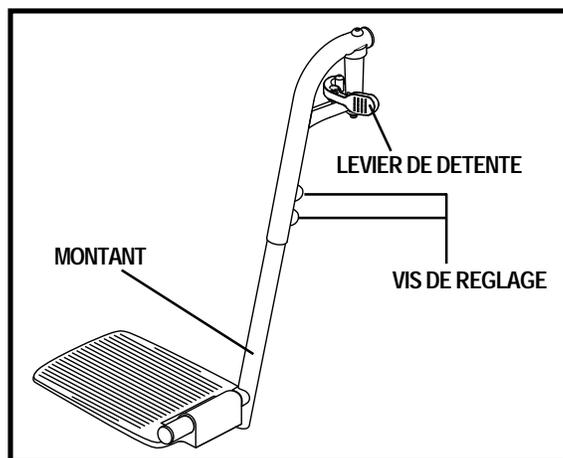


Figure 27. Appui-pied escamotable

## V. REGLAGES CONFORT

### Appuis-jambes éleveurs

Les appuis-jambes éleveurs (ELRs) permettent d'élever les jambes à n'importe quel niveau entre 12–19 po (30.5–48.25 cm) de hauteur. Voir la figure 28.

#### Pour rétracter un appui-jambe (ELR):

1. Pesez sur le levier de détente A.
2. Rétractez l'appui-jambe vers le côté du fauteuil.

#### Pour régler l'inclinaison de l'appui-jambe (ELR):

1. Pesez sur le levier de détente B.
2. Élevez l'appui-jambe à l'angle désiré.

#### Pour régler la longueur des appuis-jambes (ELRs):

1. Retirez la vis de réglage sur le côté de la rallonge de l'appui-jambe.
2. Faites glisser la rallonge vers la longueur désirée.
3. Réinstallez la vis de réglage.

### Appuis-pieds haute résistance enlevables

Vous pouvez régler la position avant/arrière et la longueur des appuis-pieds. Voir la figure 29.

#### Pour régler la position avant/arrière:

1. Retirez le boulon de réglage du montant.
2. Déplacez le support vers l'intérieur ou l'extérieur à la position désirée.
3. Alignez les trous de réglage du support et du montant.
4. Réinstallez le boulon et serrez le tout en place.

#### Pour régler la longueur d'un appui-jambe ou appui-pied:

1. Retirez la vis de blocage de la rallonge de l'appui-jambe.
2. Déplacez le repose-jambe vers le niveau désiré.
3. Alignez les trous de réglage de la rallonge et du montant puis réinstallez la vis de blocage.

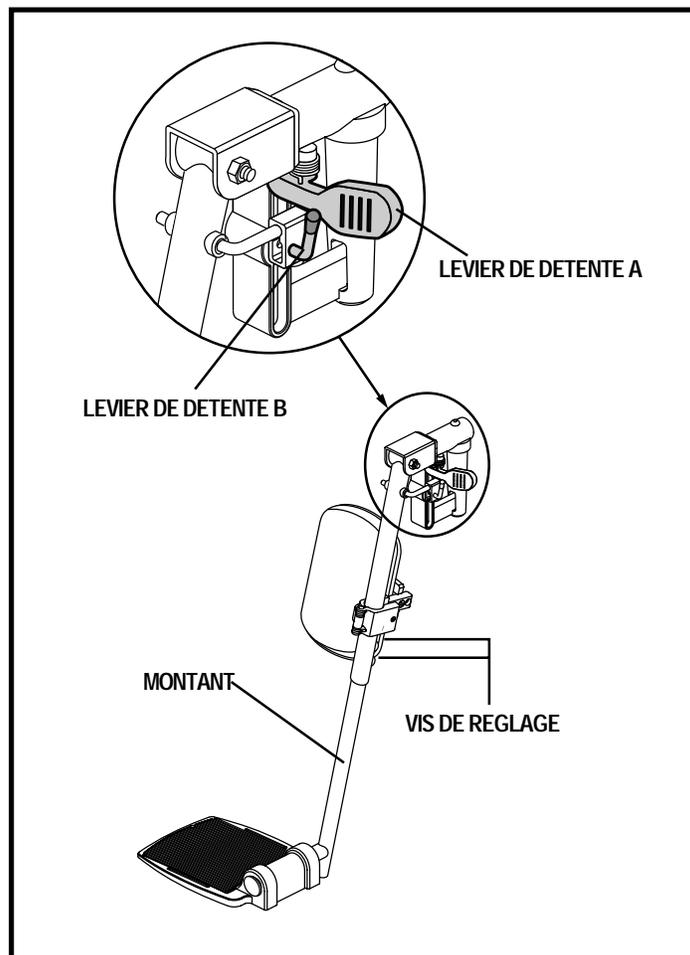


Figure 28. Appui-jambe éleveur

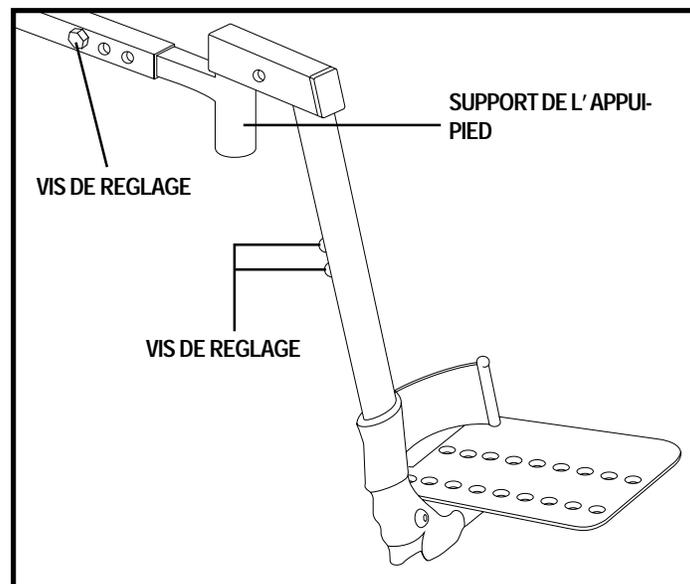


Figure 29. Appui-pied haute résistance enlevable

# V. REGLAGES CONFORT

## Palette multiaxes

La palette multiaxes peut être installée sur un appui-jambe élévateur ou sur un appui-pied escamotable. La palette multiaxes peut s'ajuster de 4 façons: (A) hauteur de l'appui-mollet, (B) position, (C) inclinaison et (D) angle. Voir la figure 30.

### Pour changer la hauteur de l'appui-mollet (A):

1. Retirez les vis.
2. Placez l'appui-mollet à la hauteur désirée.
3. Replacez les vis.

### Pour changer la position de la palette (B):

1. Retirez les vis.
2. Placez la palette à la position désirée.
3. Replacez les vis.

### Pour changer l'inclinaison de la palette (C):

1. Retirez les vis.
2. Inclinez la palette à la position désirée.
3. Replacez les vis.

### Pour changer l'angle de la palette (D):

1. Tournez les vis dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire l'angle de la palette.
2. Tournez les vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter l'angle.

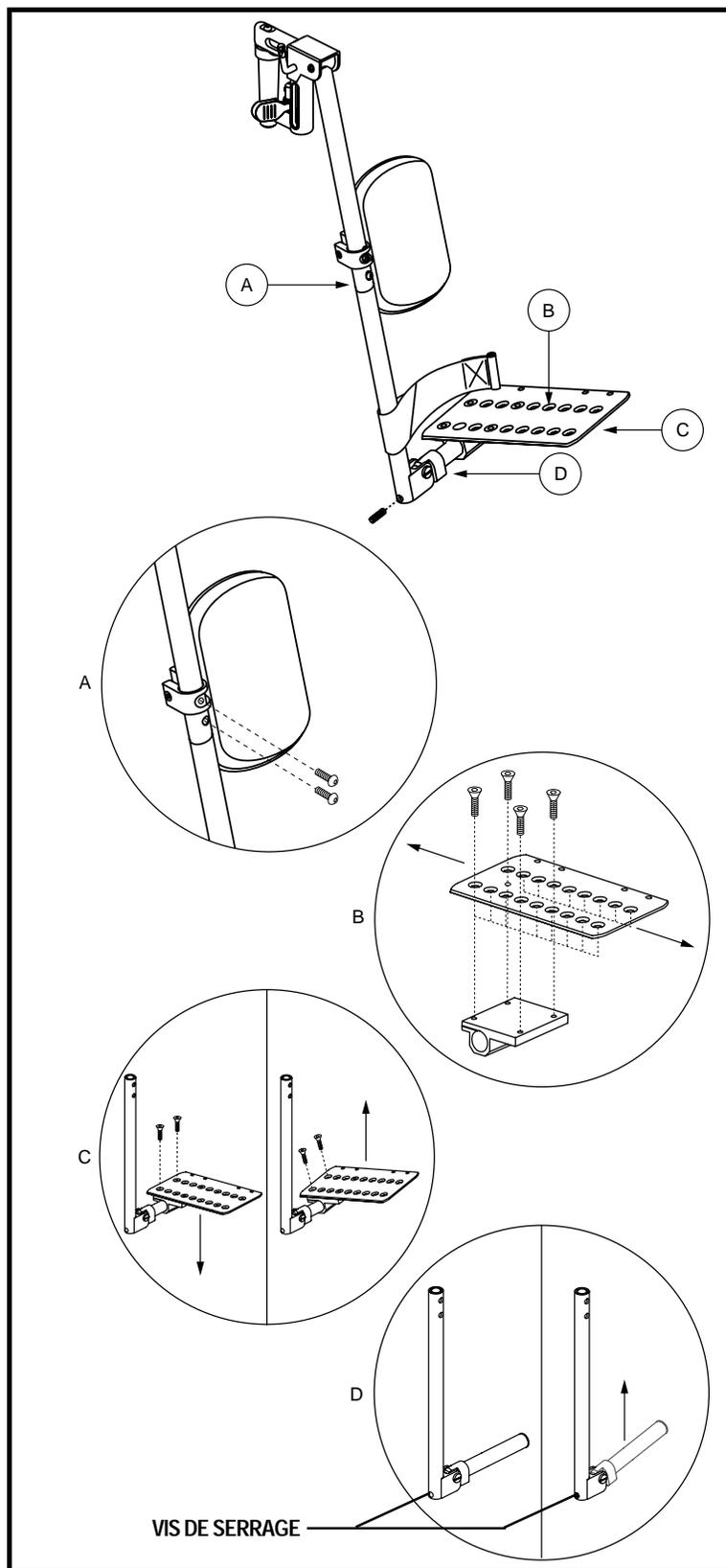


Figure 30. Palette multiaxes (appui-jambe ELR montré)

# V. REGLAGES CONFORT

## Roulettes antibascule

Les roulettes antibascule de votre fauteuil ont été conçues pour augmenter la stabilité sur les surfaces inégales. Elles ont été préréglées à l'usine pour une utilisation à l'intérieur sur des planchers lisses. Si vous utilisez votre fauteuil à l'extérieur, il serait utile de revoir le réglage de façon à mieux respecter vos besoins. Elles doivent être ajustées dans les situations suivantes:

- Lors d'un arrêt, votre fauteuil bascule excessivement vers l'avant.
- Les roulettes antibascule frottent constamment sur le sol.

MISE EN GARDE! Contactez votre détaillant Pride avant de tenter de changer le réglage des roulettes antibascule. Un changement du réglage peut modifier le comportement de votre fauteuil lors de la décélération.



MISE EN GARDE! Lorsque vous élevez les antibascule du sol, vous augmentez la tendance du fauteuil à plonger vers l'avant lorsque vous stoppez. Ce problème peut être compensé en changeant légèrement le réglage de la décélération du contrôleur ou en déplaçant le siège vers l'arrière de la base motorisée.



INTERDIT! N'enlevez pas les roulettes antibascule.

**NOTE:** Chaque pneu de traction doit être gonflé à 35 psi (2.4 bar) si votre fauteuil en est équipé. L'utilisateur doit prendre place dans le fauteuil motorisé pour procéder correctement au réglage des antibascule.

### Pour régler les antibascule:

1. Assurez-vous que le fauteuil est bien embrayé.
2. Desserrez le boulon et l'écrou qui fixent le ressort de l'antibascule à son support. Voir la figure 31.
3. Retirez le boulon de réglage de l'antibascule.
4. Élevez ou abaissez l'antibascule par intervalle de 1/4-po (.64 cm).
5. Remettez en place la fixation et resserrez bien.

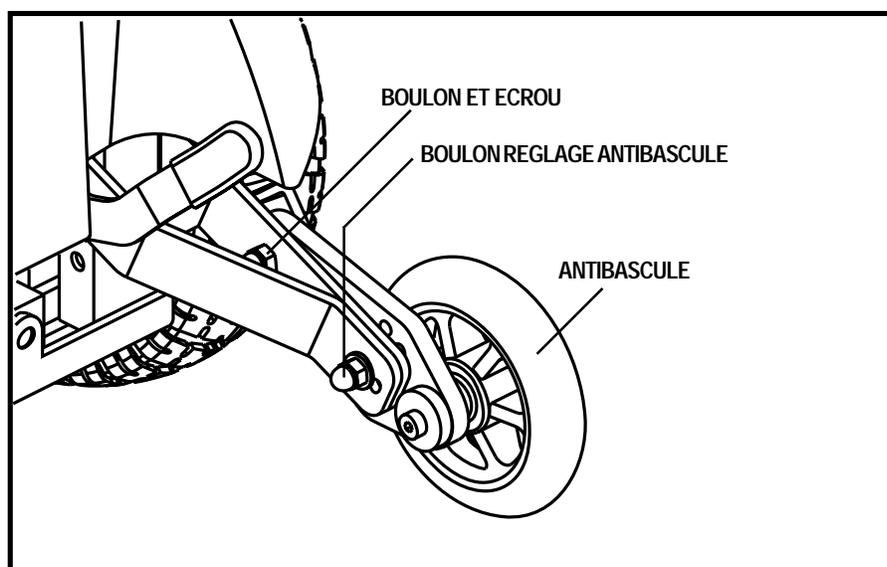


Figure 31. Module de roulette antibascule

# VI. BATTERIES ET RECHARGE

## BATTERIES ET RECHARGE

Le Jazzy 1113 ATS utilise deux batteries 12 volts à décharge poussée. Ces batteries sont scellées et ne demandent aucun entretien. Puisqu'elles sont scellées, il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau de liquide. Elles ont été conçues pour être entièrement déchargées. Les batteries à décharge poussée ressemblent à des batteries d'automobile mais celles-ci ne peuvent être utilisées dans un fauteuil motorisé puisqu'elles n'ont pas été conçues pour être entièrement déchargées. Les batteries de type automobile peuvent être dangereuses lorsqu'elles sont utilisées dans un fauteuil motorisé.



**OBLIGATOIRE!** Les bornes, les connecteurs et les accessoires reliés aux batteries contiennent du plomb. Portez des lunettes de protection et des gants pour manipuler les batteries. Lavez vos mains après les avoir manipulées.

**MISE EN GARDE!** Contactez votre détaillant Pride autorisé si vous avez des questions au sujet des batteries de votre fauteuil motorisé.



**MISE EN GARDE!** Toujours utiliser deux batteries identiques, de même type, même débit et de même capacité (Ah). Référez-vous aux spécifications contenues dans ce manuel ou dans le manuel du chargeur à batteries pour connaître le type et modèle recommandé.

### Recharge des batteries

La recharge des batteries est indispensable pour prolonger la durée de la vie utile des batteries de votre fauteuil motorisé. Le chargeur a été conçu pour optimiser la performance de votre fauteuil motorisé en rechargeant vos batteries de façon sécuritaire, rapidement et efficacement. Le système de chargeur à batterie est composé d'un chargeur intégré, d'un fusible et d'un ampèremètre. L'ampèremètre indique le niveau de charge nécessaire pour compléter la recharge. Il indique si le chargeur fonctionne correctement. Le chargeur et l'ampèremètre ne fonctionnent que lorsque le Jazzy est branché au mur.

**INTERDIT!** Ne pas retirer la prise de mise à la terre sous peine de provoquer un incendie. Seulement si absolument obligatoire, vous pouvez connecter un adaptateur à trois fiches dans une prise électrique à deux fentes.



**INTERDIT!** N'utilisez jamais de cordon de rallonge pour brancher le chargeur de batteries. Branchez le chargeur directement dans une prise murale.

**INTERDIT!** Ne laissez pas d'enfant jouer sans surveillance près d'un fauteuil motorisé lorsque vous rechargez les batteries. Pride recommande de ne pas recharger les batteries lorsque le fauteuil est occupé.



**OBLIGATOIRE!** Lisez les instructions sur la recharge des batteries dans ce manuel et/ou dans le livret fourni avec le chargeur avant de commencer la recharge.

**MISE EN GARDE!** La recharge des batteries peut générer des gaz explosifs. N'approchez pas du chargeur avec une flamme ou des étincelles. Ventilez adéquatement pendant la recharge des batteries.

**MISE EN GARDE!** Ne rechargez les batteries qu'avec le chargeur intégré du Jazzy ou celui qui a été fourni avec votre fauteuil. N'utilisez pas de chargeur de type automobile.



**MISE EN GARDE!** Inspectez le chargeur, les fils et les connecteurs pour déceler des dommages avant chaque utilisation. Contactez votre détaillant Pride autorisé si vous découvrez des dommages.

**MISE EN GARDE!** Ne tentez pas d'ouvrir le boîtier du chargeur à batteries. Si votre chargeur ne fonctionne pas correctement, contactez votre détaillant Pride autorisé.

**MISE EN GARDE!** Si votre chargeur à batteries externe est muni de fentes de ventilation, n'insérez pas d'objet au travers de ces fentes.

## VI. BATTERIES ET RECHARGE



MISE EN GARDE! Si votre chargeur à batteries externe n'a pas été testé et approuvé pour l'utilisation à l'extérieur, ne l'exposez pas à des mauvaises conditions météo. Si le chargeur est exposé à des mauvaises conditions météo, alors laissez reposer le chargeur afin qu'il s'acclimate à l'intérieur avant de l'utiliser. Référez-vous au manuel qui accompagne le chargeur pour de plus amples informations.

### **Pour charger les batteries avec le chargeur intégré:**

1. Positionnez l'arrière de votre Jazzy près d'une prise de courant ordinaire.
2. Assurez-vous que le contact est coupé (off) et que les leviers sont en position «embranchée». Voir la section III. "Votre fauteuil motorisé".
3. Branchez le cordon d'alimentation dans le réceptacle de la base motorisée et dans la prise murale.

**NOTE:** *Le Jazzy possède un dispositif qui coupe l'alimentation de la manette de commande pendant la recharge.*

4. Nous recommandons de charger vos batteries pendant une période allant de 8 à 14 heures. L'aiguille redescendra lentement vers le zéro.

**NOTE:** *L'ampèremètre indique combien de recharge vos batteries auront besoin. Attendez une minute afin de permettre au chargeur de se réchauffer. L'aiguille de l'ampèremètre peut monter jusqu'à 5.5 A pour ensuite redescendre graduellement vers le zéro quand les batteries sont entièrement rechargées.*

5. Lorsque les batteries sont complètement rechargées, débranchez le cordon et enroulez-le pour le ranger dans un endroit sûr.

### **Pour recharger les batteries à l'aide du chargeur externe:**

1. Placez l'avant du fauteuil près d'une prise électrique ordinaire.
2. Assurez-vous que le contact est coupé (off) et que les leviers sont en position «embranchée». Voir la section III. "Votre fauteuil motorisé".
3. Branchez le connecteur à 3-fiches du câble du chargeur externe dans le réceptacle de programmation/chargeur sur le contrôleur.
4. Branchez le chargeur externe dans la prise murale.

**NOTE:** *S'il s'agit d'un chargeur externe fabriqué par Pride, il est doté de deux témoins. Le témoin rouge indique que le chargeur externe est sous tension. Le témoin vert indique que les batteries sont totalement rechargées. S'il s'agit d'un chargeur externe autre que Pride, suivez les instructions qui accompagnent le produit.*

5. Lorsque les batteries sont complètement rechargées, débranchez le chargeur de la prise murale et du contrôleur.

### **Rodage des batteries**

#### **Pour roder les nouvelles batteries et obtenir une efficacité maximale:**

1. Rechargez complètement vos batteries neuves avant l'utilisation initiale. À ce stade, elles offriront environ 90% de leur performance.
2. Essayez votre fauteuil motorisé autour de votre domicile. Déplacez-vous d'abord lentement et ne vous éloignez pas jusqu'à ce que vous soyez familiarisé avec les commandes et que les batteries soient rodées.
3. Rechargez complètement vos batteries pendant une période de 8 à 14 heures avant d'utiliser votre fauteuil motorisé. Les batteries offriront plus de 90% de leur potentiel.
4. Après quatre à cinq cycles de recharge, vos batteries atteindront 100% de performance et dureront plus longtemps.

# VI. BATTERIES ET RECHARGE

## Questions fréquemment posées (FAQ)

### Comment fonctionne le chargeur?

Le chargeur utilise le courant électrique standard de 120 V CA (courant alternatif) et le convertit en courant de 24 volt DC (courant direct). Les batteries du fauteuil se servent de courant direct pour alimenter votre fauteuil motorisé. Si les batteries sont faibles, le chargeur travaille plus fort. À mesure que les batteries se rechargeront, le chargeur ralentit le niveau de recharge jusqu'à ce que les batteries soient complètement chargées. Lorsque les batteries sont complètement rechargées, l'ampèremètre du chargeur est près du zéro. C'est ainsi que le chargeur recharge les batteries sans les surcharger.

### Puis-je utiliser un autre chargeur?

Pour conserver vos batteries dans le meilleur état possible, nous recommandons de les recharger avec un chargeur pour fauteuil motorisé. Nous ne recommandons pas l'usage d'autres types de chargeur (ex: un chargeur de batteries d'automobile).

**NOTE: Votre chargeur de fauteuil motorisé ne peut pas être utilisé sur des batteries totalement déchargées. Dans ce cas, contactez votre détaillant Pride autorisé pour obtenir de l'aide.**

### À quelle fréquence dois-je recharger les batteries?

Plusieurs facteurs influencent la nécessité de recharger les batteries. Vous pouvez, par exemple, utiliser votre fauteuil motorisé tous les jours ou ne pas l'utiliser pendant plusieurs semaines.

#### ■ Usage quotidien

Si vous utilisez votre fauteuil motorisé quotidiennement, rechargez vos batteries dès que vous avez terminé de l'utiliser. Votre fauteuil motorisé sera rechargé tous les matins et prêt pour toute une journée d'utilisation. Nous recommandons de recharger vos batteries pendant une période allant de 8 à 14 heures après une journée d'utilisation.

#### ■ Usage occasionnel

Si vous utilisez votre fauteuil motorisé de temps à autre (une fois par semaine ou moins), nous recommandons de recharger les batteries au moins une fois par semaine pendant 12 à 14 heures.

**NOTE: Gardez vos batteries bien rechargées et évitez de les décharger complètement. Reportez-vous au manuel fourni avec le chargeur de batterie pour des instructions de chargement.**

### Comment obtenir une distance maximale avec les batteries?

Les conditions de conduite ne sont jamais idéales, tels qu'un terrain plat et lisse, sans vent, ni pente, ni virage. Bien souvent nous faisons face à des pentes, des fissures dans les trottoirs, des surfaces rugueuses ou accidentées, des virages et du vent. Ces facteurs affectent la distance que vous pouvez parcourir avec votre fauteuil. Veuillez trouver ci-dessous quelques suggestions pour obtenir une distance maximale:

- Ayez toujours des batteries entièrement rechargées avant de partir.
- Planifiez vos sorties de façon à éviter les pentes, dans la mesure du possible.
- Emportez le minimum de bagages.
- Essayez de maintenir une vitesse uniforme et évitez de vous arrêter trop souvent.

### Quel type de batteries devrais-je utiliser?

Nous recommandons les batteries à décharge poussée, scellées, ne demandant aucun entretien. La performance des batteries à décharge poussée AGM et Gel-Cell est semblable.



**MISE EN GARDE!** Les batteries contiennent des produits chimiques corrosifs. N'utilisez que des batteries AGM ou Gel-Cell afin de réduire les risques de fuite ou d'explosion.

# VI. BATTERIES ET RECHARGE

## **Pourquoi mes nouvelles batteries sont faibles?**

Les batteries à décharge poussée sont très différentes des batteries utilisées dans une voiture, des batteries au nickel-cadmium ou tout autre type de batterie ordinaire. Les composantes chimiques utilisées dans les batteries à décharge poussée augmentent leur puissance et permettent de les recharger rapidement. Les batteries au plomb acide doivent être rechargées fréquemment. Ces batteries ne disposent pas de mémoire comme les batteries nickel-cadmium.

Nous travaillons en étroite collaboration avec notre fournisseur de batteries pour fournir une batterie la mieux adaptée aux besoins spécifiques de votre fauteuil. Les batteries Pride sont expédiées immédiatement, totalement rechargées. Le transport peut cependant les exposer à des températures parfois extrêmes qui peuvent influencer leur performance. En effet, la chaleur et le froid extrêmes réduisent leur charge et prolongent le temps nécessaire pour les recharger (comme pour les batteries d'automobile).

Une batterie peut prendre quelques jours pour se stabiliser à la température ambiante. En outre, il est important de noter qu'il faudra quelques utilisations et recharges avant qu'elles atteignent l'équilibre chimique essentiel à leur performance et à leur longévité. Il est donc important que vous preniez le temps de roder correctement vos batteries.

## **Comment puis-je prolonger la vie de mes batteries?**

Une batterie à décharge poussée totalement rechargée permettra une meilleure performance et une vie utile prolongée. Essayez de toujours maintenir vos batteries totalement rechargées. Les batteries qui ne sont pas rechargées assez souvent ou qu'on laisse se décharger complètement, ou encore que l'on entrepose déchargées peuvent être endommagées affectant la performance de votre fauteuil motorisé ou en raccourcissant la vie utile des batteries.

***NOTE: La fiabilité des batteries est proportionnel aux soin qu'elles ont reçues.***

## **Comment dois-je entreposer mon fauteuil motorisé et ses batteries?**

Si vous utilisez votre fauteuil motorisé occasionnellement, nous recommandons de garder vos batteries pleinement rechargées. Pour ce faire, vous devez les recharger au moins une fois par semaine.

Si vous pensez ne pas utiliser votre fauteuil motorisé pendant une période prolongée, rechargez les batteries complètement avant de l'entreposer. Débranchez les batteries et entreposez votre fauteuil motorisé dans un endroit sec et chaud. Évitez les températures extrêmes, telles que le gel ou les canicules, et surtout n'essayez pas de recharger une batterie gelée. Une batterie froide ou gelée devrait demeurer à la température de la pièce pendant plusieurs jours avant d'être rechargée.

## **Au sujet des transports publics?**

Les batteries scellées (AGM) et les batteries au gel ont été conçues pour être utilisées dans les fauteuils roulants motorisés et des véhicules semblables. Elles rencontrent les spécifications exigées par les transporteurs aériens (FAA), les autobus et les trains car les risques de fuite ou de renversement sont inexistantes. Nous vous suggérons quand même de communiquer avec la compagnie de transport pour connaître leurs exigences.

## **Au sujet de l'expédition?**

Si vous souhaitez envoyer votre fauteuil motorisé par transporteur, nous vous recommandons d'utiliser son emballage d'origine et d'emballer les batteries séparément.

# VII. SOINS ET ENTRETIEN

## SOINS ET ENTRETIEN

Votre Jazzy 1113 ATS est un appareil sophistiqué. Comme tout véhicule motorisé, il requiert un entretien de routine. Vous pouvez faire la plupart des vérifications tandis que d'autres tâches doivent être faites chez votre détaillant Pride autorisé. Un entretien préventif est très important. Il vous permet d'optimiser les performances de votre fauteuil pendant plusieurs années. Suivez les instructions de la cédule pour entretenir votre fauteuil motorisé. Si vous avez des questions, contactez votre détaillant Pride autorisé.



**MISE EN GARDE!** Ne pas faire l'entretien de votre fauteuil motorisé lorsqu'une personne y est assise.

Votre fauteuil, comme tout équipement électrique, est sensible aux conditions météorologiques. Évitez les endroits humides.



**MISE EN GARDE!** Une exposition prolongée ou directe à l'eau ou à l'humidité peut entraîner des problèmes électroniques et mécaniques. L'eau provoque des problèmes électriques et cause la corrosion de la structure du fauteuil. Un fauteuil motorisé doit être examiné périodiquement pour détecter de la corrosion causée par l'exposition à l'eau, liquides corporels ou l'incontinence. Les composants endommagés doivent être remplacés ou réparés immédiatement.

### Si votre fauteuil est exposé à l'eau:

1. Asséchez le fauteuil le mieux possible.
2. Laissez-le dans un endroit sec et chaud pour au moins 12 heures de façon à ce que l'eau qui s'est infiltrée puisse s'évaporer entièrement.
3. Vérifiez le fonctionnement de la manette et des freins de votre fauteuil avant de l'utiliser.
4. Si vous découvrez un problème, apportez votre Jazzy chez votre détaillant Pride autorisé. Un fauteuil motorisé qui est fréquemment exposé à de l'humidité telle que l'incontinence doit être inspecté régulièrement afin de déceler la corrosion.

### Température

- Certaines pièces de votre fauteuil peuvent être affectées par des températures extrêmes. Entreposez votre fauteuil motorisé à des températures entre -8°C (18°F) et 50°C (122°F).
- Des températures de froid extrême peuvent faire geler les batteries. La température spécifique à laquelle vos batteries gèlent dépend de plusieurs facteurs comme leur niveau de charge, l'utilisation que vous en faites et leur composition.
- Une température extrêmement chaude (plus de 50°C (122°F)) affectera la performance de votre fauteuil motorisé. Si les moteurs surchauffent, le fauteuil fonctionnera au ralenti.

### Directives générales

- Évitez de frapper et de cogner sur le module de manette, spécialement sur le mât.
- Évitez d'exposer votre fauteuil motorisé à des conditions extrêmes de froid, de chaleur ou d'humidité.
- Le module de contrôle doit toujours être propre.
- Vérifiez les branchements afin de garantir qu'ils soient tous bien serrés.
- Gonflez toujours les pneus de traction à **35 psi (2.4 bar)**.



**MISE EN GARDE!** Gardez vos pneus gonflés à 35 psi (2.4 bar) en tout temps. Ne pas sousgonfler ou surgonfler vos pneus. Un pneu trop mou peut provoquer une perte de contrôle tandis qu'un pneu trop gonflé peut exploser.

**MISE EN GARDE!** N'utilisez pas une source sans régulateur de pression pour gonfler vos pneus.

- Protégez les flancs de vos pneus avec un conditionneur.

## VII. SOINS ET ENTRETIEN



MISE EN GARDE! N'utilisez jamais de conditionneur sur la bande de roulement sous risque de rendre les pneus glissants et de faire déraiper votre fauteuil motorisé.

- Tous les roulements à billes des essieux sont lubrifiés à l'usine et scellés. Ils ne nécessitent aucune lubrification subséquente.
- La coquille du capot a été traitée à l'usine avec un scellant transparent. Vous pouvez le protéger avec une couche de cire pour obtenir une apparence éclatante.
- Inspectez tous les raccords électriques. Assurez-vous qu'ils sont bien serrés et libres de corrosion. Les batteries doivent être bien à plat dans le puits, les bornes face à face vers l'intérieur. Référez-vous au diagramme pour la bonne mise en place des batteries.



MISE EN GARDE! Même si votre fauteuil a réussi un test de résistance à l'humidité, éloignez-le des sources d'humidité ou de liquide tel que l'eau de lavage et l'incontinence. Inspectez régulièrement les composantes pour déceler la corrosion.

### Entretien quotidien

- Coupez le contact avant de vérifier la manette de commande. Assurez-vous que le mât de la manette n'est pas tordu et qu'il revient bien à la verticale lorsque vous le relâchez. Vérifiez la housse de caoutchouc, s'il y a des dommages, ne tentez pas de les réparer, contactez plutôt votre détaillant Pride autorisé.
- Inspectez visuellement le câble du module. Si vous découvrez des coupures ou des fils exposés, contactez votre détaillant Pride autorisé.
- Vérifiez les déformations sur les pneus à âme pleine. Ils peuvent affecter la stabilité du fauteuil motorisé.

### Vérifications hebdomadaires

- Débranchez le contrôleur du module d'alimentation pour l'inspecter. Vérifiez qu'il n'y a pas de traces de corrosion. Contactez votre détaillant Pride autorisé au besoin.
- Assurez-vous que toutes les pièces du module de contrôle sont bien fixées au fauteuil motorisé. Ne serrez pas les vis avec excès.
- Vérifiez la pression des pneus. Elle doit être à **35 psi (2.4 bar)** dans chaque pneu. Si un pneu fuit, voyez votre détaillant Pride autorisé pour obtenir un tube de rechange.
- Vérifiez les freins. Ce test doit être exécuté sur une surface à niveau et avec au moins un mètre de dégagement autour de votre fauteuil motorisé.

### Pour vérifier les freins:

1. Mettez le contact et réglez le bouton de vitesse au plus lent.
2. Attendez une seconde et vérifiez l'état des batteries. La tension doit se maintenir.
3. Poussez doucement sur la manette jusqu'à ce que vous entendiez les freins électriques se relâcher. Relâchez immédiatement la manette. Vous devez entendre le déclic presque immédiatement à chaque fois que vous poussez la manette. Répétez ce test trois fois vers l'arrière, vers la gauche et vers la droite.

### Vérifications mensuelles

- Vérifiez les roulettes antibascule, elles ne doivent pas toucher le sol lorsque vous avancez. Réglez les roulettes au besoin. Voir la section V. "Réglages confort".
- Vérifiez l'usure des roulettes. Remplacez-les au besoin.
- Vérifiez l'usure des pneus des roues motrices. Voyez votre détaillant autorisé Pride pour les remplacer.
- Vérifiez les roulettes arrière. Remplacez-les au besoin.
- Vérifiez les fourches. Si elles oscillent, les roulements à billes doivent être remplacés. Contactez votre détaillant à ce sujet.
- Gardez votre Jazzy bien propre, enlevez la boue, les cheveux, la nourriture, etc.

# VII. SOINS ET ENTRETIEN

## Vérifications annuelles

Apportez votre fauteuil chez votre détaillant autorisé Pride au moins une fois par année pour une inspection, surtout si vous utilisez votre fauteuil régulièrement. Vous serez ainsi assuré qu'il fonctionne correctement et vous préviendrez des complications futures.

## Entreposage

Votre fauteuil motorisé doit être entreposé dans un endroit sec à température contrôlée. Pour l'entreposage, débranchez les batteries de votre fauteuil motorisé. Voir la section VI. "Batteries et recharge".



**MISE EN GARDE!** Si le fauteuil n'a pas été entreposé correctement, sa structure sera affectée par la rouille tandis que ses circuits électroniques s'endommageront.

Des batteries qui sont souvent trop déchargées, rechargées rarement, entreposées dans des conditions extrêmes, ou entreposées sans avoir été rechargées peuvent être endommagées et ne seront plus performantes. Il est recommandé de recharger les batteries périodiquement pendant la période d'entreposage afin d'assurer une bonne performance.

Placez des blocs de bois sous le cadre du fauteuil pour l'entreposage long terme. Ceci enlèvera le poids du fauteuil des pneus afin de prévenir leur déformation.

## Mise au rancart de votre fauteuil motorisé

À la fin de sa vie utile, vous devrez mettre au rancart votre fauteuil motorisé. Il est important de vous conformer aux lois et règlements en cours dans votre ville ou votre province. Contactez l'agence de disposition des déchets de votre localité ou votre détaillant Pride autorisé, afin d'avoir plus d'information sur la façon adéquate de disposer de la boîte, des composantes de métal, des parties en plastique, de l'électronique et des batteries.

## Nettoyage et désinfection

- Pour bien nettoyer les pièces en plastique ou en métal de votre fauteuil motorisé, veuillez utiliser un linge humide, propre et un produit nettoyant non abrasif. Évitez d'utiliser des produits qui pourraient égratigner la surface du fauteuil motorisé.
- Lorsque requis, utilisez un désinfectant approuvé pour nettoyer votre fauteuil motorisé. Assurez-vous que le produit désinfectant est approprié pour la surface que vous désirez désinfecter, avant de l'appliquer sur toute la surface.

**MISE EN GARDE!** Respectez les consignes d'utilisation des désinfectants/produits de nettoyage sous peine de causer de l'irritation cutanée ou des dommages au recouvrement et/ou surfaces du fauteuil.



**MISE EN GARDE!** N'arrosez jamais ni n'exposez votre fauteuil motorisé au contact direct de l'eau. La coquille peinte en plastique ABS de votre fauteuil motorisé peut être facilement nettoyée à l'aide d'un chiffon humide.

**MISE EN GARDE!** N'utilisez pas de produits de nettoyage sur le siège de vinyle sous peine de le rendre glissant ou de provoquer des craquements ou l'assèchement du recouvrement. Pour le laver, utilisez de l'eau savonneuse et essuyez bien le recouvrement.

## Remplacement d'un pneu/roue

Si vous faites une crevaison vous pouvez remplacer le tube. Si votre fauteuil est équipé de pneus à âme pleine vous devez remplacer la roue complètement. Des pneus, des tubes, et des roues de remplacement sont disponibles chez votre détaillant Pride.



**MISE EN GARDE!** Seulement votre détaillant autorisé Pride ou un technicien spécialisé doit réparer les roues de votre fauteuil motorisé.

# VII. SOINS ET ENTRETIEN

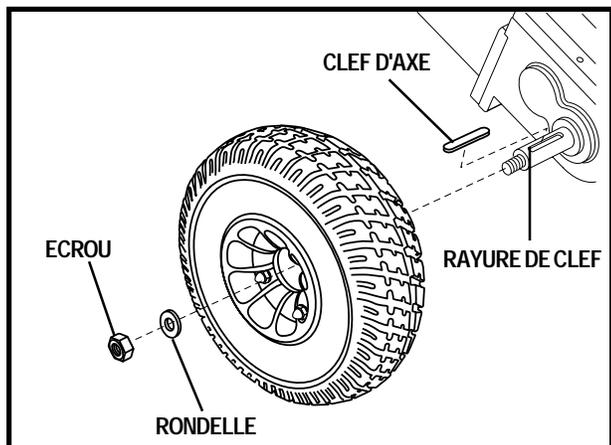


Figure 40. Roue motrice du Jazzy 1113 ATS

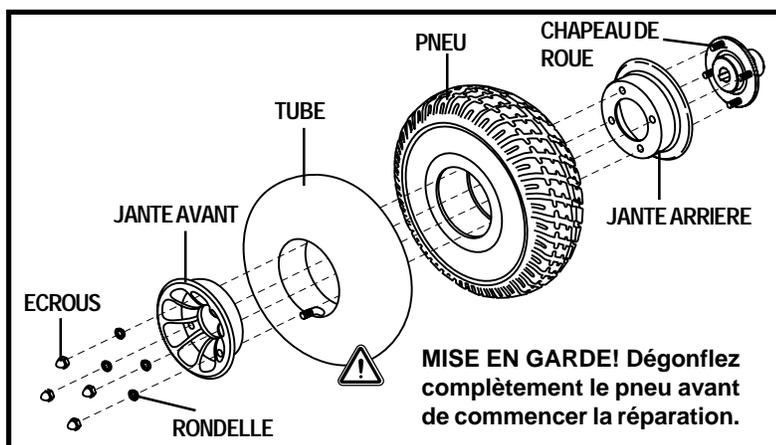


Figure 41. Roue motrice du Jazzy 1113 ATS (démontée)

MISE EN GARDE! Assurez-vous que le contact est coupé et que le fauteuil est engagé avant de commencer cette procédure sous peine de vous blesser.



MISE EN GARDE! Pour le remplacement d'un pneu, ne retirez que l'écrou central et sa rondelle pour démonter la roue. Si vous devez démonter le pneu, dégonflez-le complètement d'abord sous peine de le faire exploser.

## Procédez selon les étapes suivantes pour réparer les pneus pleins et gonflables rapidement et en toute sécurité:

1. Coupez le contact.
2. Placez des blocs sous le fauteuil pour le soulever du sol.
3. Si vous remplacez un tube, dégonflez le pneu à fond avant de démonter la roue.
4. Retirez l'écrou et la rondelle de roue motrice sur l'essieu. Voir la figure 40.
5. Enlevez la roue de l'essieu.
6. Retirez les écrous et rondelles afin de séparer les moitiés de jante. Voir la figure 41.
7. Enlevez l'ancien tube des pneus gonflables et remplacez-les par un nouveau tube ou changez le pneu solide.
8. Revissez les deux sections de jante ensemble sur le pneu.
9. Remettez la roue en place. Assurez-vous que la clef est bien ancrée dans la rayure de clef.
10. Réinstallez la roue motrice la rondelle et son écrou sur le moyeu et resserrez.
11. Gonflez les pneus à **35 psi (2.4 bar)**.
12. Retirez les blocs sous le fauteuil.

## Remplacement d'une batterie

Un diagramme est imprimé sur un autocollant situé sur la boîte à batteries. Voir la section VI. "Batteries et recharge" pour connaître les spécifications des batteries.



OBLIGATOIRE! Les bornes, les connecteurs et les accessoires reliés aux batteries contiennent du plomb. Portez des lunettes de protection et des gants pour manipuler les batteries. Lavez vos mains après les avoir manipulées.

MISE EN GARDE! Ne pas remplacer une batterie lorsqu'une personne y est assise.



MISE EN GARDE! Les batteries de votre fauteuil doivent être entretenues ou remplacées seulement par votre détaillant autorisé Pride ou un technicien qualifié.

MISE EN GARDE! Les batteries de votre fauteuil motorisé Pride sont lourdes. Voir le Tableau des Spécifications. Si vous ne pouvez pas soulever un tel poids, demandez de l'aide. Soyez prudent et utilisez une technique appropriée.

## VII. SOINS ET ENTRETIEN



**MISE EN GARDE!** Ne coupez pas une batterie neuve avec une batterie usagée. Si vous faites face à une situation où vous devez remplacer une batterie, remplacez les deux par des neuves. Référez-vous au tableau des spécifications dans ce manuel et dans le manuel fourni avec le chargeur à batteries pour le type et le format recommandé.

### **Pour remplacer les batteries:**

1. Coupez le contact.
2. Assurez-vous que le fauteuil est bien embrayé. Voir la section III. “Votre fauteuil motorisé”.
3. Débranchez le connecteur du contrôleur de la base motorisée.
4. Retirez le siège.
5. Débranchez les connecteurs rapide des batteries de la base motorisée.
6. Détachez les courroies, retirez les boîtiers du puits à batteries et ouvrez le couvercle.
7. Retirez les vieilles batteries.
8. Débranchez les fils des batteries.
9. Branchez les fils sur les nouvelles batteries.



**MISE EN GARDE!** Assurez-vous que les attaches sont bien serrées de façon à ce que les connexions soient sécurisées.

10. Placez les nouvelles batteries dans les boîtiers et fermez les couvercles.
11. Placez les boîtiers dans le puits à batteries et attachez les courroies.
12. Rebranchez les connecteurs rapide.
13. Réinstallez le siège.
14. Rebranchez le connecteur du contrôleur sur la base motorisée.
15. Rechargez les batteries.

### **Problèmes à vérifier avec votre détaillant Pride autorisé**

Voici une liste des symptômes graves que vous pouvez possiblement rencontrer. Si vous devez contacter votre spécialiste, assurez-vous d’avoir le numéro du modèle, le numéro de série et la nature du problème en note ainsi que le numéro du code si possible.

- Moteur bruyant
- Câbles endommagés
- Connecteur fêlé ou brisé
- Pneus qui s’usent de façon inégale
- Fonctionnement erratique
- Tendance à tanguer vers un côté
- Roues croches ou brisées
- Refuse de s’allumer
- S’allume, mais refuse de bouger

## VII. SOINS ET ENTRETIEN

### Solutions aux problèmes

Si votre fauteuil motorisé refuse de s'allumer (voyants lumineux ne s'allument pas) lorsque vous mettez le contact:

- Vérifiez les connecteurs et la connexion du chargeur. Assurez-vous que le tout soit bien serré.
- Vérifiez le disjoncteur et rétablissez le circuit au besoin.
- Vérifiez les connecteurs de bornes des batteries.

Si toutes les conditions semblent normales, vous pouvez vérifier l'état de vos batteries avec un appareil disponible chez votre détaillant Pride autorisé. Débranchez les deux batteries avant de procéder et suivez les instructions accompagnant l'appareil à tester. Si une batterie est défectueuse, nous recommandons de changer les deux batteries. Si votre fauteuil motorisé refuse toujours de s'allumer, contactez votre détaillant Pride autorisé.

# NOTE



## Contrôle de la Qualité - Jazzy 1113 ATS

Inventaire des pièces complet

\_\_\_\_\_

# Série Manette

\_\_\_\_\_

# Série Contrôleur

\_\_\_\_\_

# Série Moteur Gauche

\_\_\_\_\_

# Série Moteur Droit

Finition et réglages

Performance



**Pride conserve un rapport plus détaillé à l'usine.**

\_\_\_\_\_

**Date de l'inspection**

\_\_\_\_\_

**Inspecteur**

\* I NFMANU3591 \*

\_\_\_\_\_

**Numéro de série**